

# Brixner Zeitung Unter uns!



AUGUST 2024

Österreichische Post AG  
RM 93A636401K - 6300 Wörgl

AMTLICHE MITTEILUNG Jahrgang 46 / 08

## Im August beginnt die Erntezeit



*Obing am Griesberg*

(Foto: Herbert Laiminger)

Setzt Akzente  
im Leben.

Ihr Raumausstatter  
in Brixen im Thale.



WALLNER

wallner-tirol.at +43 5334 6080

## INHALT

- 2 Was vor 40 Jahren zu lesen war
- 3 Titelb., EB, Dank, Konzert
- 4 TVB
- 5 Bergleuchten
- 6 Woodstock Academy
- 7 Gemeindeinfo, Gemeinde gratuliert, Jubilare, NR-Wahlinformation
- 8 Halbjahresbericht Bgm.
- 10 Hochwasserschutz
- 11 Hin und her überlegt
- 12 OGV
- 13 Kinderseite
- 14 Alpenverein
- 16 Blutspendeaktion
- 17 Abfalltrennung
- 18 Pfarre
- 19 10 J. Parte-Austräger, Kammermusikfest Hopfg.
- 20 Altenwohnheim, Danks.
- 21 40 J. Friseur Hannerl, Wieda aufdenken
- 22 Alte Ansichten
- 24 Paul Leijten, Lobensw.
- 25 Kindergarten
- 26 Volksschule
- 28 Mittelschule
- 29 Alpenschule
- 30 Sozial-/Gesundheitsspr.
- 31 Dorfzwerge
- 32 Wald-Themenweg, FF
- 33 Blick zurück, Sportverein
- 34 Seniorenbund
- 35 Tennis
- 37 Bücherei
- 38 Rezept, Tipp, In eigener Sache, Notrufnummern
- 39 Termine, Wetter, Ärztedienste, Impressum

**Redaktionsschluss:  
Sa, 17. August 2024**

**QR Code scannen  
und alle Ausgaben  
ONLINE LESEN**



## Was vor 40 Jahren in UNTER UNS zu lesen war



• Im Text auf der Titelseite wird gefragt: „Wie hoch sind die Kosten? Wie hoch ist der Nutzen? Was bringt's? Was habe ich davon?“ Und weiter im Text: „Man berechnet Produktivität und Rentabilität. Laufend wird kalkuliert. Laufend hat man zu tun, viel zu tun. Man rechnet.“ Und dann zum Schluss: „Und man vergisst, dass man die Schönheit des Lebens in Augenblicken findet, da man nicht rechnet, da man einfach Mensch ist, da man schlicht und einfach und zufrieden lebt.“

• In einem Diskussionsbeitrag machte man sich Gedanken zur Sanierung der Ortsdurchfahrt, besonders im Bereich der Friedhofsmauer. Die Frage war, welche neuen Gefahren durch die Versetzung der Mauer und der Verbreiterung der Straße entstehen könnten.

• Auf der Pfarrseite bedankten sich die Ministranten bei allen, die beim Sommerachtsfest „zum Ministranten-Standl hingefunden haben. Dabei kamen für die neuen Ministranten-Kleider 7.778 Schilling zusammen.“

• Dekan Herbert Haunold berichtete über die fast abgeschlossenen Arbeiten an den Turmhelmen. „Dann aber wird die Rechnung präsentiert und ich hoffe, dass die Firma Pondorfer nicht lange auf die Bezahlung warten muss. Heute schon möchte ich allen Spendern herzlich danken.“

• Der Alpenverein kündigte die geplanten Touren an: Gemeinschaftsbergfahrt in den Wilden Kaiser auf den Scheffauer, eine Seniorenwanderung zu den einzigen Tiroler Eishöhlen bei Maria Stein und für die 10-14-jährigen Kinder eine Bergwanderung im Wilden Kaiser. Es wurde auch beschlossen, jeden zweiten Freitag im Monat einen AV-Abend im Cafe Koller zu veranstalten und dazu wurde herzlich eingeladen.

• Der Tennisclub freute sich über die sehr gut gelungene Durchführung der Klubmeisterschaft. „Wieder einmal fiel auf, wie stark sich gerade die jungen Spielerinnen und Spieler verbessert hatten. Sicher ein Verdienst des Wintertrainings mit Harald Höck und Peter Ehrensberger.“ Siegerinnen und Sieger waren bei den Herren A Andreas Straßer vor Thomas Weiler, Fredi Greiderer und Christoph Moser. Bei den Damen A Meni Straßer vor Andrea Wahrstätter, Adi und Petra Senfter. Bei den Herren B Ludwig Foidl vor Rudolf Köck, Peter Ehrensberger und Christian Stoffels. Bei den Damen B Burgi Widauer vor Barbara Ziepl, Christl Plattner und Evi Halaus. Sieger im Herren-Doppel waren Max Schermer und Greiderer Fred und Siegerinnen

im Damen-Doppel waren Meni Straßer und Petra Senfter. Bei der Jugend-männlich siegte Andreas Straßer vor Ludwig Foidl und bei der Jugend-weiblich Petra Senfter vor Doris Eibl.

• Die Musikkapelle lud zum Bezirks- und Jubiläumsfest ein. Auf dem Programm standen am Freitag die „sehr geschätzten“ Zillertaler Schürzenjäger und am Samstag zuerst das Konzert der Trachtenkapelle Meissenheim und dann die Orig. 4 Tiroler Buam. Am Sonntag war nach dem Festgottesdienst vor dem Dekanatshof ein Frühschoppen-Konzert der Trachtenkapelle Meissenheim und am Nachmittag der Festumzug mit anschließendem Festkonzert aller Musikkapellen angesetzt.

• Die Jungscharmädchen erzählten von ihrem Ferienlager auf der Erentrudisalm in Salzburg und die Ministranten von ihrem Lager auf der Zintinger-Alm.

• Dr. Sebastian Posch berichtete über „Ein Brixner Pfarrer in päpstlicher Ungnade“. Von Wilhelm Tatz, dem Stifter unserer wertvollen Humanisten-Bibliothek wusste man, dass er Sekretär in der Hofkanzlei des Kaisers Sigismund war, dann Domherr in Freising und zugleich Pfarrer in Brixen. Aus diesen Berichten konnte man entnehmen, dass Tatz ein bedeutender Mann von hoher Bildung gewesen sein muss. Durch einen glücklichen Fund gelang es jetzt, das blasse Bild um einen farbigen Zug zu bereichern. In den lateinisch geschriebenen „Commentarii“ des Papstes Pius II. (1458-1464) ist unser Pfarrer Tatz mehrmals genannt. Enea Silvio Piccolomini, wie Pius II. mit seinem bürgerlichen Namen hieß, wurde 1443 in die Hofkanzlei des Königs Friedrich III. aufgenommen und kam dort mit Wilhelm Tatz in Berührung. Dieser hatte seine Laufbahn an der Hofkanzlei unter dem neuen Herrscher fortgesetzt und war zur bedeutenden Stellung eines Stellvertreters des Kanzlers aufgestiegen. „Ihm war der weltgewandte Italiener offensichtlich von Anfang an unsympathisch.“ Enea Piccolomini schrieb als Papst Pius II. in seinen Commentarii: „Für die Zeit, da der Kanzler als kaiserlicher Gesandter in Nürnberg weilte, übertrug er die Leitung der Kanzlei Wilhelm Tatz, einem Bayern, der allem italienischen feind war und Enea in unglaublicher Weise kränkte.“

• Ein Inserat haben Restaurant Schmiedhäusl, Raiffeisenkasse Brixen im Thale, Baubedarfshaus Kaufmann (2x!), Schmiede und Landmaschinen Franz Fuchs, Sport Fuchs, Boutique AW, Intersport Gschwantler und Raumausstattung Wallner geschaltet.

## Zum Titelbild:

Das Bauernhaus Obing am Griesberg wurde 1756 erbaut und Ende des 19. Jhdts. von der Familie Schermer gekauft. Mittlerweile wird der Hof in der 5. Generation bewirtschaftet.



## Erwachsenenbildung und Kath. Bildungswerk Brixen i. Th.

**Vorschau: Bezirksrundfahrt am 19.10.2024**

Nähere Informationen zum Ablauf und zur Anmeldung folgen im September.

*"Romantische Klänge  
mit Horn und Gesang"*



*Jelena und Florian Widmann, Gesang  
Elisabeth Winter, Horn  
Nina Ivanova, Klavier*

**Samstag, 10.08.  
18:30**

**Pfarrkirche Brixen im Thale**  
**Eintritt: freiwillige Spende**

## Herzlicher Dank an die Volksbühne

Der Volksbühne Brixen im Thale ist mit dem neuen Vorstand unter Thomas Hirzinger ein wunderbarer Start geglückt. Die junge Theatergruppe hat mit „Adams Schwestern“ ein sehr humorvolles und nettes Stück ausgesucht, das sie mit viel Spielwitz und unbekümmert darstellt. Es wird in keiner Phase langweilig, die authentische und sehr natürliche Spielweise sind erfrischend. Man kann sich bei diesen Aufführungen wunderbar entspannen und herzlich lachen.

Wir von der Redaktion der Brixner Zeitung „Unter uns“ freuen uns sehr über die Überreichung der Spende von 1 000,- € für unsere Dorfzeitung „Unter uns“ bei der Premiere am 13. Juli in der Schule. Wir sind sehr dankbar dafür und schätzen diese Zuwendung außerordentlich. Sie zeigt, dass für diese junge Truppe unsere Zeitung eine wichtige kulturelle Einrichtung ist. Vielen Dank!



## Gästeehrung

**Pension Rosenhof:**  
V. Eck Janny und Nel (45 Jahre)



**KULINARISCHE VIELFALT, GESELLIGKEIT UND LIVE-MUSIK:**

# Brixner Weinfest am 07. August

Am 7. August verwandelt sich der Dorfplatz in Brixen beim diesjährigen Weinfest in einen Treffpunkt für Genießer und Musikliebhaber. Drei renommierte Winzer aus verschiedenen Ecken Österreichs stehen bereit, um die Besucher mit erlesenen Weinen zu verwöhnen. Mit dabei sind das Weingut Franz Schindler aus dem Burgenland, der traditionelle Weinbau Sackl aus der Hauptstadt Wien

sowie die ausgezeichneten Moik-Weine aus der Steiermark. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die bekannten „Tanzgeiger“, die mit ihrer Musik für beste Stimmung sorgen werden. Die Tore zum Brixner Weinfest öffnen sich bereits ab 18:00 Uhr, und neben exzellenten Weinen erwartet die Gäste eine vielfältige Auswahl an kulinarischen

Köstlichkeiten. Die Brixner Eisschützen präsentieren ihre Spezialitäten, darunter Eierschwammerl-Tagliatelle, Burger und Germkiachl. Die Veranstaltung verspricht somit ein geselliges Fest für Jedermann, das sowohl Weinliebhaber als auch Feinschmecker begeistern wird.



**GEMEINSAM.FORT.BILDEN:**

# Woodstock Academy

Vom 18. bis 24. August findet die Woodstock Academy zum vierten Mal in den Orten Brixen, Kirchberg und Westendorf statt. Diese Fortbildungswoche inmitten der Kitzbüheler Alpen richtet sich an Holz- und Blechbläser:innen, für Schlagwerker:innen und auch für Saiteninstrumen-

te, wie Harfe, Hackbrett, Kontrabass oder Gitarre. Denn auch das Thema Volksmusik wird hier ganz großgeschrieben. **Ein Hauch von Woodstock** Die Woodstock Academy betont neben der musikalischen Weiterbildung besonders das Gemeinschaftsgefühl. Ob beim

Eröffnungskonzert zu Beginn der Woche, wo das Musizieren im Vordergrund steht, oder beim Volkstanzabend mit Hermann und Vinzenz Härtel, bei dem Volkstänze erlernt werden – Spaß und Freude am Miteinander sind garantiert.



**24. AUGUST 2024:**

# Brixentaler Bergleuchten

Am 24. August ist der Dorfplatz in Brixen im Thale der Treffpunkt für das traditionelle Bergleucht-Fest. Ab 19:00 Uhr können Einheimische und Gäste die kunstvoll gestalteten Symbole, Wappen und

Schriftzüge bewundern, die von örtlichen Vereinen und Wirten mit Fackeln auf den Wiesen angebracht wurden. Musikalische Unterhaltung bietet die Band „Audiohead“, die für eine mitreißende Atmosphäre

sorgen wird und für das leibliche Wohl der Gäste sorgt der Skiclub Brixen im Thale.



# ... zum Brixentaler Bergleuchten:

**ab 18:00 Uhr Sommernachtsausklang des Brixentaler Bergleuchtens in Itter**  
Ausschank beim Tennisplatz in Itter mit Musik, Speis und Trank

**ab 19:00 Uhr Bergleuchtfest in Brixen im Thale**  
Live-Musik am Dorfplatz in Brixen im Thale mit der Band Audioheadz und regionalen Spezialitäten

**ab 19:30 Uhr Dorfabend Kelchsau – Brixentaler Bergleuchtfest**  
Platzkonzert der Musikkapelle Kelchsau und Tanzauftritt der Kinderschuhplattlergruppe Hopfgarten im Vereinshaus Kelchsau findet bei jeder Witterung statt, regionale Spezialitäten

**24. August  
2024**

**Bergbahnen: Gaisberg in Kirchberg durchgehend bis 23:00 Uhr in Betrieb**

- Kasse durchgehend bis 21:00 Uhr
- Erwachsene € 20,00 | Jugendliche € 11,00 | Kinder € 7,00 (ab 17:00 Uhr)
- alle Dauerkarten (KitzSki und Kitzbüheler Alpen Sommer Card) werden akzeptiert

## Fahrzeiten der Bergbahnen in Westendorf : 19:00 bis 23:00 Uhr

- Erwachsene € 17,00 | Kinder und Jugendliche € 10,20
- Sommer Dauerkarten (SkiWelt Wilder Kaiser – Brixental und Kitzbüheler Alpen Sommer Card) werden akzeptiert.

Verein	Symbol
<b>Kirchberg</b>	
Trachtenverein	Trachtenvereinslogo
Die Bühne & Das Rettensteintheater	Lederhose
Tennisclub Kirchberg	Tennisball
Landjugend Kirchberg	Alm ohne Wolf
Pura Vida	Herz mit Note
Musikkapelle Kirchberg	Lyra
Noriker-Verein	Hufeisen
<b>Brixen</b>	
Freiwillige Feuerwehr Brixen	Feuerwehr Logo
SV Brixen	SV Brixen Logo
Obst- und Gartenbauverein	Schnecke
Musikkapelle - Jungmusik	Note
Landjugend Brixen im Thale	Sense, Gabel, Rechen
Tennisclub Brixen	Tennisball mit Logo
Schützenkompanie	Herz Jesu
Skiclub Brixen	Skifahrer
Kaslachpass	Schriftzug
<b>Westendorf</b>	
Trachtenverein Westendorf	Kanone
Reitverein Westendorf	Pferd
Sportverein Westendorf	SVW
Landjugend mit Ortsbauern	75 Jahre LJ
Gleitschirmfliegerclub	Gleitschirm
Kameradschaftsbund	Kameradschafts- zeichen

Verein	Symbol
<b>Westendorf</b>	
Schützengilde	Schießscheibe mit Adler
Schützenkompanie - Jungschützen	Tiroler Adler
Rotes Kreuz	Kreuz
Musikkapelle Westendorf	Lyra
Skiclub Westendorf	Skifahrer
<b>Hopfgarten</b>	
Bergrettung Hopfgarten	Bergrettung Logo
Landjugend Hopfgarten	Landjugend Logo
Schiklub Hopfgarten	Schneeflocke
Feuerwehr Hopfgarten	Feuerwehrhelm
<b>Kelchsau</b>	
Musikkapelle Kelchsau	Lyra
Landjugend Kelchsau	Landjugend Logo
Freiwillige Feuerwehr Kelchsau	Feuerwehr Logo
Senioren Kelchsau	Senioren Logo
<b>Itter</b>	
Laufgemeinschaft Decker	Läufer
Obst- und Gartenbauverein	OGV 75
Musikkapelle Itter	Lyra
Freiwillige Feuerwehr Itter	Feuerwehr Logo
Landjugend Itter	Landjugend Logo
Skiclub Itter	Skifahrer
Freilaufende Itterer	Vereinslogo



**BUFFET CRAMPON**  
EXKLUSIVER PARTNER



# woodstock ACADEMY

Die musikalische Fortbildungswoche  
gepaart mit Woodstock-Feeling.  
Mehr als 130 Workshops und Kurse  
für jede musikalische Leistungsstufe  
und 55 Dozent:innen für Blasmusik  
und Volksmusik. Sei dabei.

**18. BIS 24. AUGUST 2024**

**BRIXEN | KIRCHBERG | WESTENDORF**

**GEMEINSAM.FORT.BILDEN**



**BASISPAKET € 395,-**  
**1/2 WOCHE € 225,-**



[www.woodstockacademy.at](http://www.woodstockacademy.at)



briental  
brixen.kirchberg.westendorf.

KitzSki

SkiWelt  
WILDER KÄRNER BRUNNEN  
IRRSINNING GRÖSS

Kronen  
Zeitung

ORF

## Gemeinde-Info

### Müllabfuhrtermine August

Montag, 05.8.2024  
Montag, 19.8.2024  
Montag, 02.9.2024

### Abgabe im AWZ:

Montags ist geschlossen!  
Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr  
Freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr  
Samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

### Bio-Abfall:

für die 10 Liter Bio-Kübel immer jeden Dienstag,  
für die braunen 120 Liter Bio-Tonnen:  
Fr. 2.8., Fr. 9.8., Sa. 17.8., Fr. 23.8., Fr. 30.8.

### Die Ablieferung zur Kompostieranlage Westendorf

ist möglich (ab 1.4. gilt die Sommerregelung):  
Dienstags von 17.30 bis 19.30 Uhr  
Samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr

Altkleidersäcke können immer im AWZ zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Die Säcke erhalten Sie nur noch im AWZ!

### Sprechtag Notar, kostenlose Rechtsberatung:

**Notar Dr. Franz Strasser:**  
Dienstag, 6.8., 17 bis 18 Uhr im Gemeindeamt  
Brixen i. Th.

**RA Dr. Manfred Monitzer:**  
Freitag, 2.8., 8 bis 10 Uhr im Gemeindeamt  
Brixen i. Th.

## Gemeinde u. Pfarre gratulieren

### Zum 90. Geburtstag

Theresia Strasser, Brixenbach,  
am 20. August

### Zum 80. Geburtstag

Hartmut Müller, Schmiedgasse,  
am 12. August

Der Jubilarin und dem Jubilar alles Gute,  
vor allem Gesundheit!

Pfarrer Roland Frühauf  
Bürgermeister Andreas Brugger



## Geburtstagsjubilare

Am 25. Juni 2024 trafen sich die Geburtstagsjubilare, die im 2. Quartal 2024 ihren Ehrentag feierten, zu einem gemeinsamen Essen mit Herrn Pfarrer Roland Frühauf und Bürgermeister Andreas Brugger im Restaurant Fischerstadl.



**Eva Krall und Anna Krall (80), Christine Krimbacher (90) und Martina Krimbacher, Bürgermeister Andreas Brugger und Pfarrer Roland Frühauf, Waltraud Adelman und Anton Monitzer (90)**

## Gemeindeinformation zur Nationalratswahl am 29. September 2024

**Wahlzeit:** 6.30 bis 14.00 Uhr

**Wahllokal:** Kindergarten Gemeinde Brixen i. Th.

Die amtliche Wahlinformation wird an alle Wahlberechtigten rechtzeitig per Post übermittelt. Bitte den entsprechenden Abschnitt mit einem Ausweisdokument zur Wahl in das Wahllokal mitbringen. Dadurch kann der Wahlvorgang zügig und reibungslos abgewickelt werden.

Zur Teilnahme an der Nationalratswahl 2024 (aktives Wahlrecht) sind Sie berechtigt, wenn Sie

- **Österreicher(in) mit Hauptwohnsitz in Österreich** sind oder **Auslandsösterreicher(in) auf Antrag**
- **am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben,**
- **am Stichtag, den 9. Juli 2024 in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen** sind und
- **kein Wahlausschließungsgrund im Zusammenhang mit einer gerichtlichen Verurteilung vorliegt**

Für alle Wahlberechtigten, die am Wahlsonntag verhindert sind bzw. aus gesundheitlichen Gründen das Wahllokal nicht aufsuchen können, verweisen wir auf die komfortable Möglichkeit, das aktive Wahlrecht mittels Briefwahl auszuüben. Die Anleitung dafür ist genau und detailliert auf der zugesendeten Wahlinformation abgebildet bzw. kann die Übermittlung der Wahlkarte gleich direkt unter [www.meinewahlkarte.at](http://www.meinewahlkarte.at) beantragt werden. Bitte die Veranlassungen dafür rechtzeitig durchführen. Die Wahlkarten können auch persönlich im Gemeindeamt abgeholt werden.

Der Gemeindevahlleiter: Bgm. Andreas Brugger

**Mobile Hausbetreuung**

[www.manuela-fallert.com](http://www.manuela-fallert.com)

Tel. 0677 633 42280  
Brixen im Thale



# Halbjahresbericht des Bürgermeisters

„Fortschritt besteht nicht in der Verbesserung dessen, was war, sondern in der Ausrichtung auf das, was sein wird.“ (Khalil Gibran)

Sehr geehrte Brixnerinnen und Brixner!

Ich freue mich, euch den Halbjahresbericht der Gemeinde vorstellen zu dürfen. In den vergangenen Monaten haben wir uns intensiv mit verschiedenen Themen auseinandergesetzt, um das Leben in unserer Gemeinde weiter zu verbessern. Im Folgenden möchte ich euch einen Überblick über die wichtigsten Bereiche geben:

## Zertifizierung zur „Familienfreundlichen Gemeinde“

Ich freue mich mitteilen

zu dürfen, dass das Audit-Kuratorium der Erteilung des Zertifikats „familienfreundliche Gemeinde“ sowie des UNICEF-Zusatzzertifikats „Kinderfreundliche Gemeinde“ an die Gemeinde Brixen im Thale zugestimmt hat. Herzlichen Dank an alle die mitgewirkt haben!

## Infrastruktur

Die Weiterentwicklung unserer Infrastruktur war auch in den vergangenen Monaten ein zentrales Anliegen; Der neue Hauptwasserstrang ist im Juni in den Betrieb übergegangen und sorgt mittlerweile für eine zusätzlich abgesicherte Trinkwasserversorgung für unseren Ort.



Mit dem Start der Sanierung unsere Dorfstraße im Bereich Brixnerwirt bis zum Reisebüro war leider im Herbst schon klar, dass es zu tiefbaulichen Problemen kommen wird. Es verschob sich die Baufertigstellung auf das Frühjahr 2024.

Stellvertretend für beide Projekte möchte ich mich für die Geduld der Anrainer/innen herzlich bedanken!

Gemeinsam mit dem TVB wurde unser beliebter Abenteuerspielplatz saniert und mit modernsten

Spielgeräten ausgestattet. Ich wünsche allen Kindern viel Spaß bei der Benutzung unserer schönen Anlage!

Die Verbauung des Brixenbaches läuft nach wie vor weiter und wird uns die nächsten 1-2 Jahre bis zur Fertigstellung noch begleiten. Zusätzlich wird die Reiterbrücke im Herbst einer größeren Sanierung unterzogen.

Das Projekt „E-Werk Höckner“ befindet sich noch in der Bauphase und wird im Herbst 2024 oder im Frühjahr 2025 fertiggestellt.



Unsere zweite Krabbelgruppe „Dorfknipse“ in der Volksschule wird im September eröffnet. Die Umbauarbeiten gingen reibungslos über die Bühne. Ein großes Dankeschön möchte ich den



Zuständigen des Sozialsprengels, unserem Schulwart, dem Bauhofteam und allen ausführenden Firmen aussprechen!

Zum Thema Sanierung und Neubau unseres Turnsaales haben wir bereits mit der zuständigen Abteilung des Landes Tirol Kontakt aufgenommen. Es werden heuer noch Konzepte dazu ausgearbeitet.

Bei der Kollaudierung mit einer Abordnung der Wildbach- und Lawinverbauung für die bestehenden Lawinenschutzzäune im Bereich Jaggl, Lassl und Häusl konnte die Vereinbarung getroffen werden, dass der offene Bereich Richtung Suglach und Hölzl auch gesichert wird. Die Sicherheit der Zufahrt wird dadurch enorm gesteigert.



**Lawinenschutzzaun Jaggl, Lassl, Häusl (roter Kreis: zusätzlicher Zaun, grüner Kreis: Bereich der Aufforstung)**

Nach einer Kamerabefahrung unseres Schmutzwasserkanalsystems im Bereich Tankstelle bis Grittlmühle wurden schwere Schädigungen festgestellt. Es wurde daher schon ein Sanierungskonzept ausgearbeitet. Die baulichen Maßnahmen werden im Herbst gestartet.

### Forst

Aufgrund einer erhöhten Schadholzmenge, resultierend aus einem Windwurf vom Dezember 2023, wurde eine interkommunale Zusammenarbeit mit dem Forstbetrieb Hopfgarten im Brixental vereinbart, welche vorerst für das Forstjahr 2024 befristet ist. Durch die Bezirksforstinspektion erfolgt die fachliche und rechtliche Kontrolle dieser Zusammenarbeit.

### Sommerbetreuung Volksschule und Kindergarten

Die Betreuung unserer Kinder in den Sommerferien ist uns ein besonderes Anliegen. In Kooperation mit unserem Kindergarten und der Firma KAPA konnte wieder für 7 Wochen ein ansprechendes Programm erstellt werden. Herzlich-

ckenden Abendveranstaltung. Die Mitglieder haben intensiv geprobt und haben eine wunderbare Leistung abgeliefert. Es war ein stolzer Moment für die Gemeinde, den Gesangsverein bei dieser Gelegenheit zu feiern.

Des Weiteren gibt es gute Neuigkeiten von der freiwilligen Feuerwehr. In Kooperation mit der Gemeinde konnte die Feuerwehr ein neues Einsatzfahrzeug anschaffen. Das MTFA ist mit der neuesten Ausrüstung ausgestattet und wird dazu beitragen, die Sicherheit und Effizienz der Feuerwehrleute bei ihren Einsätzen zu verbessern. Unser alter Tank wurde einer Feuerwehr in Kroatien feierlich übergeben. Die Gemeinde ist stolz auf unsere Feuerwehr und freut sich über diese wichtige Investition.

Ein weiteres Highlight ist die Neuformierung unserer Volksbühne. Die talentierten Mitglieder haben bereits mehrere Aufführungen auf die Bühne gebracht und wurden vom Publikum begeistert gefeiert. Wir freuen uns sehr über diese kulturelle Bereicherung. Auch die Montessori Schu-

le hat mit ihrem Hoffest im Erdkinderhof für Aufsehen gesorgt. Eltern, Schüler und Lehrer haben gemeinsam einen Tag voller Aktivitäten und Spaß organisiert. Es war eine großartige Gelegenheit, die pädagogische Philosophie der Schule zu präsentieren und die Gemeinschaft zu stärken.

Insgesamt gibt es in unserer Gemeinde eine lebendige und vielfältige Vereinskultur, die von den Bürgern aktiv unterstützt wird. Die genannten Ereignisse und Schwerpunkte sind nur einige Beispiele für die vielen Aktivitäten und Veranstaltungen, die regelmäßig stattfinden. Die Gemeinde ist stolz auf ihr lebendiges Gemeinschaftsleben.

Abschließend möchte ich mich bei allen für ihr Engagement und ihre Unterstützung bedanken. Gemeinsam haben wir viel erreicht und ich bin zuversichtlich, dass wir auch in Zukunft an den Herausforderungen wachsen werden. Ich stehe euch als Bürgermeister weiterhin mit voller Motivation zur Seite.

Euer Bürgermeister  
Andreas Brugger

chen Dank für die große Menge an Anmeldungen!

### Was hat sich sonst noch so getan?

Zunächst einmal möchte ich von einem besonderen Jubiläum unseres Gesangsvereins berichten. Der Verein feierte kürzlich sein 60-jähriges Bestehen mit einer beeindruckenden



## Hochwasserschutzverband Brixentaler Ache

# Aktuelles zum Hochwasserschutzprojekt Brixentaler Ache

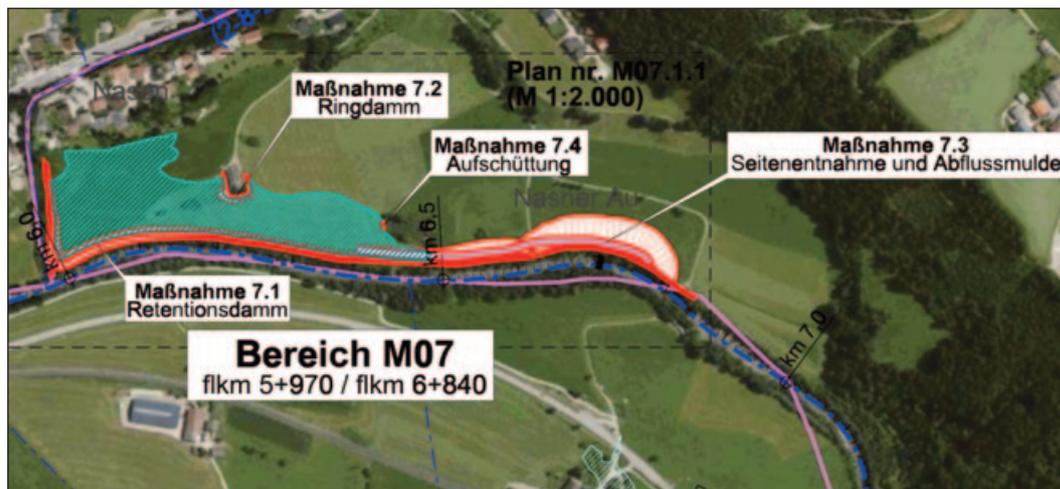
Basierend auf einem übergeordneten Generellen Projekt befindet sich aktuell ein Hochwasserschutzprojekt an der Brixentaler Ache in Ausarbeitung.

Für dieses Vorhaben sowie die Instandhaltung des betroffenen Gewässerabschnittes wurde der Hochwasserschutzverband Brixentaler Ache, als Körperschaft öffentlichen Rechts, samt zugehöriger Satzungen gegründet. Die Mitglieder dieses Verbandes sind die betroffenen Gemeinden Brixen, Westendorf, Hopfgarten, Itter, Kirchbichl, Wörgl und Angath sowie die Infrastrukturträger TIWAG, ÖBB, Landesstraßenverwaltung und die Stadtwerke Wörgl.

Das Projekt wurde in die zwei, hydraulisch voneinander unabhängigen Teilbereiche A und B unterteilt. Teilbereich A erstreckt sich von der Mündung des Schleicherbaches in die Brixentaler Ache bis zur Einmündung der Windauer Ache in die Brixentaler Ache. Teilbereich B schließt an das Teilprojekt A an und endet ca. 120 m bachaufwärts der Mündung der Brixentaler Ache in den Inn. Das gesamte Projekt umfasst eine Flusslänge von ca. 20,8 km.

Geplant sind Schutzmaßnahmen in Form von Dämmen, Mauern sowie je ein Rückhaltebecken in den Gemeinden Westendorf und Itter.

Für den Teilbereich B sind die Planungen sowie die Verhandlungen mit den Grundeigentümern bereits in der Endphase. Im Zuge eines vorab durch-



geführten UVP-Feststellungsverfahrens wurde von der Behörde festgelegt, dass für das geplante Hochwasserschutzprojekt keine Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP-Verfahren) erforderlich ist. Das Vorhaben ist daher noch 2024 zur Erlangung der notwendigen wasser- und forstrechtlichen Bewilligungen bei der jeweils zuständigen Bezirkshauptmannschaft bzw. zur Erlangung der naturschutzrechtlichen Bewilligung beim Land Tirol einzureichen.

Die Gesamtkosten für das Teilprojekt B werden aktuell auf ca. € 28 Mio. geschätzt, wobei die Finanzierung zum Großteil durch das zuständige Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft erfolgen soll.

Der Baustart erfolgt nach erfolgter Förderzusage frühestens im Sommer 2025.

Die Rendlbrücke über die Brixentaler Ache als Verbindungsstraße zwischen den Gemeinden Wörgl und Kirchbichl wird aufgrund des schlechten Bauzustandes gemein-



**Einmündung Windauer Ache**



**Hochwasser Kirchbichl**



sam mit im unmittelbaren Bereich angrenzenden Hochwasserschutzmauern bereits als vorgezogene Maßnahme des Hochwasserschutzprojektes (Teilprojekt B) in der Niederwasserperiode 2024/2025 neu errichtet. Für diese Maßnahmen sind Gesamtkosten in der Höhe von ca. € 2,2 Mio. budgetiert. Das zuständige Bundesministerium finanziert die Hochwasserschutzmaßnahmen im Bereich der Brücke mit 85 % der förderbaren Kosten. Das Land Tirol über-

nimmt über ein zusätzliches Förderprogramm für Großprojekte ca. € 70.000,-. Parallel zur baulichen Umsetzung der ersten Schutzmaßnahmen werden die Planungen für den Teilbereich A weiter forciert, um auch in diesem Gewässerabschnitt eine entsprechende Hochwassersicherheit zu schaffen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Obmann Christian Sandbichler. Mail: [hws@hopfgartenbrixental.gv.at](mailto:hws@hopfgartenbrixental.gv.at)

  
**ANIBAS**  
 IMMOBILIEN

[anibas-immobilien.com](https://anibas-immobilien.com)  
**Immobilienvermittlung & Einwertungen**

Brixentaler Straße 1 | 6364 Brixen im Thale  
[info@anibas-immobilien.com](mailto:info@anibas-immobilien.com) | +43 681 10312828



**Eisenbahnbrücke Wörgl**



*Hin und her überlegt*

**90 - 60 - 90**

*Nein, es sind nicht die L, B, H - Maße meines Tisches, es sind die Schönheits- und Modelmaße einer Frau. Wenn diese Maße nicht vorhanden sind, schauen wir auf das Gesicht des Menschen. Aber auch da gibt's Schönheitsmerkmale. Augen, Nase, Mund und Wangen müssen im richtigen Winkel zueinanderstehen. Und schauen wir uns die Nasen an! Nicht umsonst sagen die Japaner Langnasen zu uns. Und jetzt kommt's: Wenn all diese Schönheitskomponenten nicht zutreffen, dann bleibt nur die wunderbare Aussage: Es kommt ja auf die innere Schönheit an. - Da möchte ich einen Burschen sehen, der eine Freundin sucht, ob der nach äußerer oder innerer Schönheit geht. Schönheitsideale verändern sich von Kontinent zu Kontinent und von Zeitepoche zu Zeitepoche. Und ich glaube, manch eine/r fühlt sich in einer anderen Epoche. Ich fasse zusammen: Die äußere Schönheit ist klar erkennbar, die innere Schönheit muss man erst suchen - und das kann dauern!*

*Anna Sailer*



### Die OGV-Termine im August (da tut sich was):

#### 9. August: Platzkonzert

Wir bewirten unsere Gäste mit Pizzabrot, Würstl mit selbstgebackenem Brot, Schnittlauchbrot, sowie Eis mit oder ohne Topping. Wir freuen uns über euren Besuch.

#### 15. August: Kräuterweihe

Wir binden wieder Kräutersträußler zur Abgabe gegen freiwillige Spenden, die wir für einen guten Zweck verwenden.

#### 24. August: Bergleuchten

Wir stecken heuer wieder

unsere Schnecke auf. Wir wären froh über geländegängige Helfer. Wenn ihr Zeit habt, meldet euch bitte bei Eva Tel. 0676 665 75 20

#### 31. August: Sommer-Baumschnittkurs

Um alle Bäume oder triebige junge Bäume im Wachstum zu zügeln. Peter möchte euch auch den biologischen Pflanzenschutz bei Ungeziefer und Krankheiten näherbringen. Ort: 9 Uhr beim Freidhof (Brixnerwirt) Anmeldungen bei Traudi Tel. 0664 460 04 83

#### 12. September: Vereinsausflug

Unser heuriger Vereinsausflug führt uns nach Salzburg zu „Backen mit Christina“. Ein etwas ungewöhnlicher Ausflug, nicht zu den Blumen, sondern in die Welt des Backens. Wir werden um 10

Uhr dort empfangen mit einem Imbiss und Getränk. Anschließend werden wir bei einer Betriebsführung einen Blick hinter die Kulissen werfen. Mit uns wird eine Köstlichkeit gebacken, die wir anschließend probieren dürfen. Zum Mittagessen fahren wir ins nahegelegene Unterbrunn zum Gfrererstadl. Bei der Heimfahrt machen wir am Ritzensee in Saalfelden noch Station für Kaf-

fee und Kuchen oder Eis.

*Abfahrt:* 6.30 Uhr bei den gewohnten Stationen, beginnend beim Niederkofler, Hoferwirt, Brixnerwirt und Reitlwirt

*Kosten:* für Mitgl. € 20,-, für Nichtmitglieder € 35,- Der Preis beinhaltet Bus und Eintritt bei „Backen mit Christina“, kassiert wird im Bus.

*Anmeldungen bei:* Eva Kiederer, Tel. 0676 665 75 20) bis 20. August

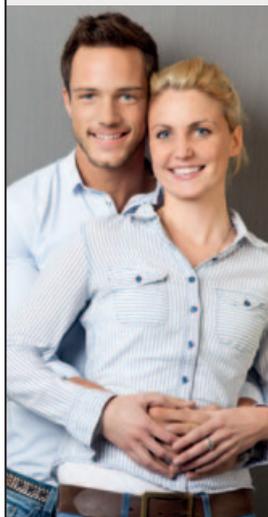


Chalet-Stil

Konzeption

Planung

Ausführung



*Wohnkultur mit alpinem Flair*

# alpenverein

brixen im thale



## AV Kinder- und Familiengruppe

### Der Berg ruft oder der Hochseilgarten!

Im August geht es hoch hinaus: Ein Ausflug zu einem Hochseilgarten ist geplant! Genauere Infos folgen in der WhatsApp Gruppe.

Kathrin Prem, Tel. 0676 925 59 16



**Unsere Biketour im Juni führte uns mit dem Zug bis Matrei/Brenner. Von dort ging es über die Ochsenalm und den Naviser Sunnseitntrail ins Navistal mit herrlichen Ausblicken auf die umliegende Bergwelt.**

ser Damenteam erreichte sogar den 1. Platz!

## Seniorengruppe

### Mittwoch, 7. August Rundwanderung Monte Piano/Südtirol

Diese aussichtsreiche Rundtour geht zu einem Schlachtfeld der Dolomitenfront des ersten Weltkrieges. Trotz der im Vergleich zu ihren beeindruckenden und hoch aufragenden Nachbarn

geringen Höhe des Hochplateaus ist die Aussicht in allen Richtungen großartig – vor allem die nahen „Drei Zinnen“ ziehen immer wieder die Blicke auf sich. Die gewaltigen Spuren der intensiven Kampfhandlungen im Ersten Weltkrieg sind auch heute noch in diesem eher ungewöhnlichen Freilichtmuseum sehr gut zu erkennen. Die Rundtour hat ca. 1000 Hm und eine Gehzeit von etwa 5 Stunden.



**Hoch hinaus ging es bei unserer Hüttenwanderung für 20 AV-Kinder. Beeindruckt von Wasserfällen, der gewaltigen Bergwelt und den Gletschern wanderten wir ins Wildgerlostal zur Zittauer Hütte. Oben erkundeten wir die wunderbare Umgebung der Hütte. Besonders hatte es uns der eisige kalte Wildgerlossee angetan - einige nahmen ein sehr erfrischendes Bad. Spiel und Spaß standen auf unserem Programm (mit „Ende Juni-Schneeballschlacht“), danach wurde der Abend gemütlich in der Hütte verbracht. Am nächsten Morgen stiegen wir auf den 2845 m hohen Rosskopf. Stolz, dieses Ziel erreicht zu haben, ging es nun wieder Richtung Tal, wo all die fleißigen Wanderer dann wohlverdient mit einem Eis belohnt wurden.**



## Alpinteam

Der heurige Hillclimb mit neuem Format (es gab erstmals eine Rucksackklasse, in der man auch mit E-Bikes starten konnte) war ein tolle Veranstaltung. Wir konnten wieder einige Stockerlplätze verzeichnen – un-



**Bei schönem Wetter machte eine kleine Gruppe AV-Radfahrer eine abwechslungsreiche 57 km Tour rund um Kitzbühel und Oberndorf. Beim Gaujerstadel in Kirchberg genossen wir als Abschluss ein gutes Mittagessen.**

Ein Bus wird organisiert.  
Herbert Sammer,  
Tel. 0664 42 76 870

**Mittwoch, 28. – Donnerstag,  
29. August  
Übernachtungstour Hochstadl,  
Lienzer Dolomiten**

Als eines der Highlights der Wandersaison der Seniorengruppe planen wir eine Übernachtungstour in den Lienzer Dolomiten. Details zu Ausrüstung und Strecke bei der Anmeldung. Begrenzte Teilnehmerzahl, Anzahlung.

Hans Erharter, Tel. 0664 33 87 319

**Extrem Gmätlich**

**Donnerstag, 22. August  
Wanderung Obernberger See**

Wir starten in Obernberg und gehen auf dem Wiesenweg den glasklaren Seebach entlang bis zum Obernberger See, den wir umwandern und dabei die verschiedenen Farbspiele des Was-

sers bewundern können. Wer Lust dazu hat, wird auf der Seerunde auch Gelegenheit für ein kurzes Badevergnügen haben. Zurück geht es dann zum See-Parkplatz, wo wir vom Bus abgeholt werden.

Bitte um rechtzeitige Anmeldungen wie immer bei euren Begleitern Marianne Tel. 0664 55 00 300 und Hubert Kofler Tel. 0664 18 80 212

**Foto rechts: Am ersten wirklich schönen Sommertag wanderten wir die erste Etappe des Wilden-Wasser-Weges bis zum imposanten Grawa Wasserfall. Auf einer großen Plattform konnte das Schauspiel des stürzenden Wassers bestaunt werden. Auf Waldwegen und Holztreppen sind wir noch zu einer Aussichtskanzel hinaufgestiegen, um noch ein paar Schnapsschüsse der Wassermassen zu ergattern. Nach einer gemütlichen Einkehr beim Hotel Brunnenhof in Neustift ging es dann bestens gelaunt wieder zurück ins Brixental.**



Detaillierte Informationen zu geplanten Touren, Ausrüstungsempfehlung, Berichten mit Fotos von vergangenen Unternehmungen gibt es auf

[alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale).

Whatsapp Newsletter:

+43 664 995 526 44.

**FUCHS**  
Metallbau und Landtechnik

**Akku-Rasenmäher**

Höchste Mobilität mit leistungsstarkem  
36V Lithium-Ionen Akku und Eco Modus

- ⋮ Schnittbreite 41-46cm
- ⋮ optional auch mit Mulchfunktion
- ⋮ 6-fache zentrale Schnitthöhenverstellung



**STIHL®**

Ing. Franz Fuchs Metallbau und Landtechnik GmbH & Co KG :: Dorfstraße 3 :: A-6364 Brixen im Thale  
Telefon 05334 / 8103 :: Fax 05334 / 8869 :: [info@metallbau-fuchs.at](mailto:info@metallbau-fuchs.at) :: [www.metallbau-fuchs.at](http://www.metallbau-fuchs.at)



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

Aus Liebe zum Menschen.

**GIB DEIN BESTES!**

**Spende Blut.**  
www.gibdeinbestes.at

**Montag, 26.08.2024**  
**Volksschule, Brixen i. Th.**  
**15:00-20:00 Uhr**

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Infos: 0800 190 190

## FAQ BLUTSPENDE

### Wer darf Blut spenden?

Blut spenden dürfen Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. ErstspenderInnen dürfen zum Zeitpunkt ihrer ersten Spende das 60. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Das Körpergewicht muss mindestens 50 kg betragen. Laut Blutsicherheitsgesetz ist bei allen Spenderinnen und Spendern ein Lichtbildausweis (z.B. Personalausweis, Führerschein) mitzubringen. MehrfachspenderInnen erhalten zusätzlich einen Blutspenderausweis, welcher nur in Kombination mit einem Lichtbildausweis gültig ist. Die Zulassung zur Blutspende erfolgt nach den geltenden Vorgaben bei der Blutspendeaktion vor Ort.

### Wie oft darf man Blut spenden?

Frauen dürfen 4-5 x pro Jahr, Männer bis zu 6 x pro Jahr Blut spenden. Der Mindestabstand zwischen zwei Vollblutspenden muss 8 Wochen betragen.

### Einige Gründe für eine Spenderrückstellung – Ausschlusskriterien:

Wer Blutspenden möchte, sollte sich gesund fühlen.

Die Spendetauglichkeit könnte in folgenden Fällen eingeschränkt sein:

- Fieberblase
- Erkältung / Grippeerkrankung
- Allergien
- Operationen
- Zahnarzt
- Medikamenteneinnahme (z. B. Antibiotika)
- Impfungen
- Auslandsaufenthalte (z. B. Urlaube in Tropen- & Malaria-Gebieten)
- Erkrankungen (z. B. Herz-Kreislauf, Diabetes, Hepatitis, Krebs)
- Schwangerschaft & Stillzeit
- Piercing & Tattoos
- Endoskopien

Viele dieser Rückstellungsgründe gelten nur zeitlich begrenzt, z.B. einige Wochen oder Monate nach einer erfolgten medizinischen Behandlung oder nach Rückkehr aus einem Malariagebiet. Wer mit seiner Blutspende helfen möchte, sich aber über die Spendetauglichkeit unsicher ist, kann sich an die österreichweit kostenlose Servicenummer des Österreichischen Roten Kreuz für Fragen zur Blutspende wenden. Unter Tel. 0800 190 190 werden wochentags, während der Bürozeiten, nicht nur die jeweiligen Blutspendetermine im eigenen Bundesland mitgeteilt, sondern auch Fragen hinsichtlich der Spendetauglichkeit, z.B. bei Einnahme von Medikamenten, von MitarbeiterInnen des Rotkreuz-Blutspendedienstes beantwortet.

## Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprenkel-kirchberg-reith.at



### Case Management-Sprechstunden:

#### Kirchberg:

Montag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozial- und Gesundheitssprengel  
Kirchberg-Reith, Kirchplatz 9,  
6365 Kirchberg

**Hopfgarten:** Dienstag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozialzentrum Hopfgarten/Itter, Elsbethen 100,  
6361 Hopfgarten im Brixental

**Wildschönau:** Mittwoch, 08:00-10:00 Uhr,  
Sozial und Gesundheitssprengel Wildschönau,  
Kirchen, Oberau 205, 6311 Wildschönau

**Um telef. Terminvereinbarung wird gebeten.**

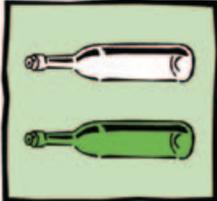
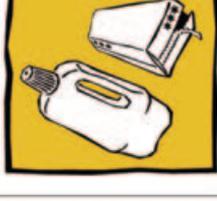
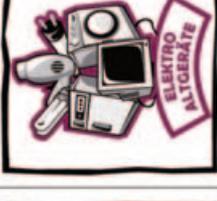
**Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau**

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

Die Ausgaben der Brixner Zeitung „Unter uns“ stehen auch als Download zur Verfügung. QR Code auf Seite 2.

# Abfalltrennung leicht gemacht!



Bunt- und Weißglas	Metall	Papier und Karton	Kunststoff und Verbundstoff	Elektroaltgeräte	Bioabfall	Problemstoffe	Sperrmüll	Restmüll
 <p><b>Bitte zum Bunt- oder Weißglas</b></p> <p>Hohliglasbehälter wie Flaschen, Flacons, Lebensmittelgläser, Kosmetikfläschchen, Glasampullen, ... Weiß- und Buntglas bitte sorgfältig trennen und die Verschlüsse entfernen! Überzeugen Sie sich, dass keine Pfandflaschen dabei sind, sie sollen wiederbefüllt werden!</p>	 <p><b>Bitte zum Metall</b></p> <p>Weißblechdosen, Getränkedosen, Konservendosen, Alufolien, Getränkeverschlussskappen, nur spachtelreine bzw. tropffreie Farb- und Lackdosen, restentleerte (druckgasfreie) Spraydosen</p>	 <p><b>Bitte zum Papier oder Karton</b></p> <p>Papier: Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Postwurf, Hefte, Bücher, Schreibpapier, Kataloge, Fensterkuverts, unbeschichtetes und sauberes Papier <b>Karton (bitte falten):</b> Schachteln, Wellpappe, Kartons, Kraftpapiersäcke</p>	 <p><b>Bitte zum Kunststoff</b></p> <p>Kunststofffolien, Getränke-, Kaffee-, Vakuum-, Tiefkühlpackungen, ausgespülte Putzmittel- und Kosmetikleergebinde Verbundstoffe wie z.B. Tablettenpackungen. Styropor (Getrennsammlung sinnvoll) Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde.</p>	 <p><b>Bitte zu Elektroaltgeräten</b></p> <p>Elektro großgeräte wie Wasch- und Geschirrspülmaschinen, Kühl- und Gefriergeräte, Fernseher, Computer und -bildschirme Elektrokleingeräte z.B. Toaster, Handy, Fön, Rasierer, Radio, Taschenrechner, ... Energiesparlampen, Leuchtstofflampen, Gerätebatterien</p>	 <p><b>Bitte zum Bioabfall</b></p> <p>Obst- und Gemüsereste, verdorbene Lebensmittel und Lebensmittelreste, Eierschalen, Kaffeesatz und -filter, Teesatz und -beutel, Schnittblumen, Holzwohle, Holzkohle und -asche, Gartenabfälle</p>	 <p><b>Bitte zu den Problemstoffen</b></p> <p>Altöl, Batterien, Lösungsmittel, Nitroverdünnung, Kosmetika, Farben und Lacke, Quecksilber, Desinfektionsmittel, Fotochemikalien, Medikamente, Säuren, Laugen Altspeiseöl und -fette bitte mit der Öli-Sammlung!</p>	 <p><b>Bitte zum Sperrmüll</b></p> <p>Hausmüll, der auf Grund seiner Größe/Form nicht in den Restmüllbehälter paßt, kaputte Möbel, Teppiche, Sportgeräte, Schi, Kinderwagen, Altholz und Alteisen Intakte Möbel und Gegenstände – Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach einer Re-Use-Sammlung!</p>	 <p><b>Restmüll</b></p>
<p><b>Nicht zum Bunt- oder Weißglas</b></p> <p>Verschlüsse, Deckel, Porzellan, Steingutflaschen, Keramik, Glasgeschirr, Trinkgläser, Glühlampen Fensterglas, Spiegelglas, Drahtglas (Getrennsammlung sinnvoll)</p>	<p><b>Nicht zum Metall</b></p> <p>Verbundstoffe, Spraydosen und Gaskartuschen etc. mit Restinhalten Töpfe, Pfannen, Haushaltschrott – zur Altmetallsammlung der Gemeinde</p>	<p><b>Nicht zum Papier oder Karton</b></p> <p>Tiefkühlpackungen (beschichtet), Kohlepapier, Zellophan, Tapeten, Papier-taschentücher, Getränkepackungen</p>	<p><b>Nicht zum Kunststoff</b></p> <p>Alles was nicht zu Verpackungen zu zählen ist: z.B. kaputtetes Kinderspielzeug, Zahnbürsten, Kleiderbügel, Strumpfhosen, Musik- und Videokassetten, CDs</p>	<p><b>Nicht zu Elektroaltgeräten</b></p> <p>Spielzeugeteisenbahn (Schienen, Waggons), Autorennbahn (Fahrbahn), CDs, MC's, Videokassetten, Tonerkartuschen, Glückwunschkarte (mit Sound)</p>	<p><b>Nicht zum Bioabfall</b></p> <p>künstl. Katzenstreu, Staubsaugerbeutel, Wegwerfwindeln, Zigarettenstummel, Problemstoffe, Restmüll, Asche von Kohle-Öfen, sämtliche Verpackungen</p>	<p><b>Nicht zu den Problemstoffen</b></p> <p>Spachtelreine, tropffreie und ausgespülte Leergebinde von Farben, Lacken, Putzmitteln etc., zählen zu den Verpackungen und sind entsprechend zu entsorgen!</p>	<p><b>Nicht zum Sperrmüll</b></p> <p>Restmüll, Bauschutt, Problemstoffe, Kartonagen Elektroaltgeräte, Ölradiatoren und Kühlgeräte werden in allen Gemeinden separat gesammelt.</p>	<p><b>Nicht zum Restmüll</b></p> <p>Abfälle, die einer Verwertung zugeführt werden können! Das sind Altstoffe wie tragbare Kleider und Schuhe, sämtliche Verpackungen und Bioabfälle sowie Elektroaltgeräte und Problemstoffe</p>

## Aus unserer PFARRE

### Pfarramt Brixen im Thale

Tel. 05334 8161, [pfarre.brixen@eds.at](mailto:pfarre.brixen@eds.at)

[www.pfarre-brixen.at](http://www.pfarre-brixen.at)

Pfarrer Mag. Roland Frühauf: Tel.: 0676 87 46 67 63

*Pfarrbüro Öffnungszeiten:*

Dienstag bis Donnerstag, jeweils von 8 bis 11 Uhr

*Gottesdienstzeiten:*

Samstags: um 17.30 Uhr

Sonntags: 10.00 Uhr

Donnerstags: 19.00 Uhr oder 13.30 Uhr Seniorenmesse

Altenwohnheim donnerstags 9.30 Uhr

### Urlaubsinfo:

Das Pfarrbüro ist vom 5. bis 9. August nicht besetzt! In dringenden Fällen kontaktiert bitte Pfarrer Roland Frühauf.

Herzliche Grüße Ingrid Kreidl

### Pfarrtermine:

#### Donnerstag, 1. August

09.30 Uhr: Wortgottesfeier im Altenwohnheim

13.30 Uhr: Hl. Messe, besonders für die Senioren (*Der Seniorennachmittag entfällt!*)

#### Donnerstag, 15. August: Patrozinium unserer Pfarrkirche, Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel

10.00 Uhr: Blumen- und Kräutersegnung am Dorfplatz  
Festlicher Einzug in die Kirche mit Festgottesdienst (mit Chor)

*Der OGV gibt Kräutersträußchen für freiwillige Spenden aus, welche für einen guten Zweck verwendet werden.*

#### Samstag, 17. August

17.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunion

### Vorankündigung der Feier der Ehejubiläen

Wir bitten um Anmeldung, wer 2024 sein 25-, 40-, 50- oder 60jähriges Ehejubiläum feiert oder bereits gefeiert hat. Der Dankgottesdienst der Ehejubiläen findet am 27. Oktober um 10 Uhr statt.

### Jungschar Abschlussfeier vor der Sommerpause

Mit einem Danke an alle Mamas für die Verpflegung beim Abschiedsfest Ende Juni und mit Freude und der Hoffnung, dass im Herbst wieder viele Kinder dazukommen, gehen wir in die Sommerpause!

Wir wünschen allen schöne und erholsame Ferien!

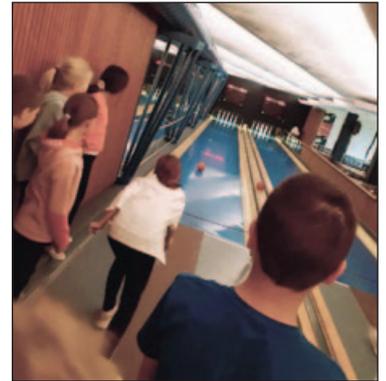
*Kerstin und Katharina*

### Alle Neune!

Unser Ministranten-Ausflug im Juni führte ins Kulturhaus Reith bei Kitzbühel. Gemeinsam mit den Kollegen aus Kirchberg und Aschau brachten unsere Minis dort die Kegelbahnen zum Glühen! Nach einem span-

nenden Match gab's Pizza, die genauso schnell und mit beinahe gleich viel Begeisterung „abgeräumt“ wurde wie die Kegel.

Liebe Minis, vielen, vielen Dank für euren Einsatz in diesem Schuljahr! *Past.-Ass. Julia*



### Vom Harlassanger-Frautag am 2. Juli

Pfarrer Josef Goßner feierte mit den trotz relativ schlechter Witterung zahlreichen erschienenen PilgerInnen den Patroziniumsgottesdienst.

Der Gottesdienst wurde von der Bläsergruppe sehr schön gestaltet.



### Der Seniorennachmittag macht Sommerpause!

Vielen Dank für euer stets zahlreiches Kommen, wir zählen auch im September wieder auf euch und sehen uns am Donnerstag, dem 5. September!



Und darüber hinaus freuen wir uns auf euren Besuch beim **Platzkonzert am 23. August!** Der Pfarrgemeinderat bewirbt euch mit Germkiachln - die gibt's für alle Geschmäcker – mit Preiselbeeren, mit Sauerkraut oder exotisch als „Langos“ mit Sauerrahm, Knoblauch und Käse.

Das Küchenteam steht ab 19.00 Uhr bereit, ab diesem Zeitpunkt gibt's dann die Kiachl zum Abholen!

Auf der Pfarrseite im Internet sind zu finden: aktuelle Informationen und Bilder, der aktuelle Pfarrbrief, Veranstaltungen der Erwachsenenbildung und des Frauentreffs etc., Fotos von kirchlichen Festen und Veranstaltungen...

<http://www.pfarre-brixen.at/unsere-pfarre>

## Caritas

Servicestelle Demenz

Hilfe für Menschen mit Demenz  
sowie Angehörige und Zugehörige



Wenn Sie Rat und Hilfe brauchen

Begleiten | Beraten | Bilden



**DGKP Katja Gasteiger**

Tel 0676 848210-336

katja.gasteiger@caritas-salzburg.at

*Solange uns die Menschlichkeit miteinander verbindet, ist es völlig egal, was uns trennt.*

(Ernst Ferstl, geb. 1955, österr. Lehrer und Schriftsteller)

*Tue nichts im Leben, was dir Angst machen muss, wenn es dein Nächster bemerkt.*

(Epikur, 341 – 270 v. Chr., griechischer Philosoph)

## 10 Jahre Parte-Austrägerinnen und Austräger

*Ist der Mensch erst mal gestorben,  
so plagen ihn weiter keinerlei Sorgen.  
Doch die Verwandten haben einiges zu regeln nun,  
sehr vieles ist zu bedenken und zu tun.  
So mancher wird sich fragen,  
wer soll denn die Parten austragen?*

*Da gibt es hier im Dorf eine Schar,  
es sind viele, nicht nur ein paar.  
Die unter Leitung von Waltraud springen  
und jedem Haushalt die Nachricht bringen.*

*Sobald das Züenglöcklein leise erklingt,  
sind die Austräger schon alarmiert,  
damit sie ja nicht die Nachricht verpassen,  
wann sich die Parten austragen lassen.*

*Schon werden geschnürt die Schuhe ganz fest,  
schnell, damit man ja kein Haus auslässt.  
Denn jeder soll erfahren, dass uns nicht mehr begegnet,  
ein lieber Mensch, der das Zeitliche gesegnet.*

*Ob Sonnenschein, Schnee, Sturm oder Regen,  
die Austräger gehen schon 10 Jahre auf allen Wegen.  
Da gibt es kein Klagen und Murren und auch kein  
Kneifen,  
dem Verstorbenen gerne diesen letzten Dienst erweisen.*

*Die Parten überbringen ist seit 10 Jahren keine Plag,  
sondern auch Erinnerung,  
so konnten die Austräger bisher für 208 Verstorbene  
noch etwas Gutes tun.*

O. H.

Ein herzliches Dankeschön an meine Parteausträger für 10 Jahre Treue. Danke für eure Verlässlichkeit und euren Einsatz, ich weiß das sehr zu schätzen. Bitte seid's weiterhin so guad!

Herzlichst Waltraud

## 30. Kammermusikfest Hopfgarten

31. August – 17. September 2024

Samstag, 31. August	19.30 Uhr	Pfarrkirche Hopfgarten: <b>Eröffnungskonzert / Jubiläum!</b>
Dienstag, 3. September	19.30 Uhr	Salvena Hopfgarten: <b>Von Natur und Mensch</b>
Freitag, 6. September	19.30 Uhr	Pfarrkirche Hopfgarten: <b>Klassik plus</b>
Samstag, 7. September		Hohe Salve (1.829 m): <b>Gipfelgenüsse</b> (KEINE Abendkassa!)
Dienstag, 17. September	19.30 Uhr	Pfarrkirche Hopfgarten: <b>Orgelkonzert: Michaela Aigner spielt auf der Metzler-Orgel op. 600</b>

**Kartenvorverkauf** bei Ö-Ticket (bei allen Vorverkaufsstellen oder unter [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)), bei allen Raiffeisenbanken – oder direkt unter [tickets@kammermusikfest.com](mailto:tickets@kammermusikfest.com).

[www.kammermusikfest.com](http://www.kammermusikfest.com)

# Aus dem Altenwohnheim

**Die Niederalm, d'Hoamat und die Hochalm - ein Hauch von Zuhause**

**Warum biografieorientierte Gegenstände in Altersheimen Wunder bewirken**

In einem Altersheim kann es manchmal schwer sein, das Gefühl von Zuhause zu bewahren. Doch es gibt einen Schlüssel, der die Herzen der alten Menschen öffnet und ihnen ein Lächeln ins Gesicht zaubert. Der Schlüssel zu Vertrautem heißt „biografieorientierte Gegenstände“.

Ein Stück Vergangenheit:

Stellen Sie sich vor, Sie betreten Ihr Zimmer und dort steht ein altes Radio, das einst Ihrer Mutter gehörte oder ein Foto Ihrer Hochzeit. Solche Gegenstände haben eine magische Wirkung. Für die BewohnerInnen unseres Altersheims sind sie viel mehr als nur Dekoration – sie sind Brücken zu kostbaren Erinnerungen.

Denn sie stärken das Selbstwertgefühl und geben ihnen Sicherheit und bringen Freude ins Leben. Biografieorientierte Gegenstände helfen, diese Erinnerungen lebendig zu halten und erinnern sie an Vertrautes.

Jeder Mensch hat seine eigene Geschichte und seine eigenen Vorlieben.

Uns ist es wichtig, diese Individualität zu bewahren. Die alten Gegenstände, welche wir von Flohmärkten

gesammelt haben, tragen dazu bei, die Persönlichkeit der BewohnerInnen zu ehren und zu zeigen: „Du bist wichtig“. Dein Leben und deine Erinnerungen zählen. Und diese Wertschätzung verleiht ein Gefühl von Trost.

Ein Altersheim kann durch biografieorientierte Dekoration zu einem Ort der Geborgenheit und des Wohlbefindens werden. Wenn die BewohnerInnen von Gegenständen umgeben sind, die sie lieben und die ihnen etwas bedeuten, fühlen sie sich wohler und zufriedener. Es ist, als würde ein Stückchen ihrer Vergangenheit mit ihnen in die Zukunft reisen und ihnen ein vertrautes Zuhause schaffen.

Durch unsere Dekoration versuchen wir, das Altersheim in einen Ort der Herzlichkeit und Wärme zu verwandeln.

Wir wollen uns hiermit auch bei Hans Krimbacher für die wunderschönen selbstgemachten Bilderahmen bedanken, sowie bei der Brixner Musik für die Tracht, Lisis Opa für die kreative Bauweise und vor allem bei Martina Lindner (Tinis Dirndl) für die Hilfe und Unterstützung unseres Projektes.

Wir sind mit unserem Projekt je-



doch noch lange nicht fertig und hoffen, Sie können uns alte Gegenstände (Buggelkorb, Milchkanne, Rechen) spenden, dass wir weiterwachsen können.

*Das Betreuungsteam des Altenwohnheims:*

*Diplom Sozialbetreuerin Katharina Kogler mit Fachsozialbetreuerinnen Tina Erler und Lisi Schmid und das gesamte Team des Altenwohnheims*

## Ein herzliches Vergelts Gott

für die Anteilnahme und Teilnahme am Rosenkranz und Trauergottesdienst für

Frau **Klara Axmann**

Besonders danken wir:

- Dr. Peter Fuchs und seinem Team
- dem Team im Krankenhaus St. Johann i. T.
- Herrn Pfarrer Roland Frühauf für die feierliche Gestaltung der Hl. Messe
- Hans Berger und den Sängerinnen sowie den Bläsern für die musikalische Begleitung
- der Bestattung Kitzbühel
- Vorbeterin Moidi, der Ministrantin, dem Mesner und Sammlern
- den PartenasträgerInnen und dem Brixner Bauhofteam
- Brixnerwirts Andi und seinem Team
- für alle Blumen-, Kerzen-, Mess- und Harlassangerspenden
- für das Entzünden der Gedenkkerzen und Kondolenzenträge im Internet



Die Trauerfamilie

## 40 Jahre Friseursalon Hannerl

**Brixentaler Gründungsmitglied Johanna Hammer feiert Jubiläum**

Am 1. August 1984 eröffnete Johanna Hammer, bekannt als „Hannerl“, ihren Salon Hannerl in ihrem Elternhaus. Nach abgeschlossener Lehre im Friseursalon Hagsteiner in Kitzbühel und sechs Jahren Berufserfahrung als Friseurin und Lehrlingsausbilderin in Rosenheim erfüllte sie sich ihren Traum vom eigenen Salon mit einer Friseurin und einem Lehrling. 1989 konnte ein weiterer Friseursalon im Thum-Haus eröffnet werden, der zehn Jahre lang von Hannerls Sohn Mario erfolgreich geleitet wurde.

In den 40 Jahren bildete Hannerl 36 Lehrlinge aus. „Besonders erwähnen möchte ich meine ‚Perle‘ Waltraud Pirschmoser, die mir immer treu zur Seite stand - beruflich und privat“, freut sich die leidenschaftliche Friseurmeisterin, die außerdem 27 Jahre Vorsitzende der

Prüfungskommission der LAP, 25 Jahre Bezirksinnungsmeisterin in der Tiroler Innung und 5 Jahre als Landesinnungsmeister-Stellvertreterin tätig war.

Um alle diese Aufgaben zu meistern, ist die Liebe zum Beruf sehr wichtig. „Solange ich noch so viel Freude an meinem Beruf und Energie habe, werde ich weitermachen“, erklärt Hannerl und führt aus: „Ein großer Dank gebührt natürlich meinen treuen Kunden, die mir das alles ermöglichen und ich hoffe, dass ich noch einige Jahre gemeinsam mit ihnen verbringen darf!“

Der Brixentaler wünscht seinem Gründungsmitglied Hannerl alles Gute zum 40-jährigen Betriebsjubiläum und weiterhin viel Kraft bei allen beruflichen und privaten Herausforderungen.



**Waltraud Pirschmoser (links) und Jubilarin Johanna „Hannerl“ Hammer**

(© Foto Lisbeth Kirchberg)

**Werde Teil unseres Teams!**

Wir suchen ab sofort nach einem

## Zimmermädchen

in Brixen im Thale.

**2 oder 3 Tage (15 Std.) pro Woche**

**€ 1.050 netto pro Monat**

Bei Interesse können Sie uns gerne unter der Telefonnummer **+43 660 273 1985** erreichen.

Weitere Informationen über den Betrieb finden Sie auf unserer Website **www.brixen.at**

**WIR  
FREUEN UNS  
AUF SIE**

APARTMENTS

**BergWelt Apartments**  
Robert Hechenberger  
Dorfstraße 111  
6364 Brixen im Thale  
office@brixen.at

## Wieda aufdenken!

Sprüche im Brixentaler Dialekt

Die Moosbeen homb damisch  
bliiht, iatz meg ma scho die Riffi und an  
Kiwi herrichten zan Moosbeeklaubn.  
Boids na krod nimma boasslt,  
bevor's zeitig send?



Die Heidelbeeren haben stark geblüht, jetzt können wir schon das Gerät zum Beerensammeln (eine Riffel) und einen Kübel herrichten. Hoffentlich hagelt es nicht mehr, bevor sie reif sind?

Sollte jemand Sprüche oder seltene Mundartausdrücke wissen, bitte melden bei Helene Bachler unter der Tel. 0664 783 19 21

**Redaktionsschluss: Samstag, 17. August 2024**

## Alte Ansichten

### Das Brixentaler Musikfest vor 70 Jahren

Über dieses Fest schrieb die Zeitung „Tiroler Nachrichten“ vom 15. Juni 1954 folgenden Text:  
*„Am Sonntag wurde bei herrlichem Wetter das Bezirksmusikfest abgehalten. Ganz Brixen hatte Fahنشmuck angelegt, viele Häuser waren bekränzt. In aller Frühe kündeten Musik und Böller das Fest an. Bgm. Beihammer konnte als Ehrengäste u. a. Baron Wagner-Wehrborn vom Tiroler Blasmusikverband, Dr. Benesch von der Bezirkshauptmannschaft und Obmann Schennach vom Bezirksverband begrüßen. Festleiter war Hans Widauer. Am Vormittag wurde im Dechantshof der Festgottesdienst abgehalten, wobei die Brixner Kapelle die „Deutsche Messe“ spielte. Dekan Johann Feyersinger zelebrierte die hl. Messe und hielt die Ansprache zum Musikfest. Am Nachmittag begann die Feier mit dem farbenreichen Festzug von Lauterbach über Brixen zum Festplatz (beim Lamplanger - oberer Liftparkplatz). Vielbestaunt wurden die schönen Festwagen. Hof zeigte die hl. Cäcilia, die Patronin der Musik, Brixen stellte den schönen Festwagen „Schubert“, Lauterbach die Festwägen „Leinenweber“ und „Hammerschmied“, die Feuringer den Festwagen „Weidmanns Heil“ und Moosen einen Wagen mit Zwerglein. Dazwischen waren die einzelnen Musikkapellen gruppiert: die Kapellen von Hopfgarten, Wörgl, Kelchsau, Fieberbrunn, Itter, Bruckhäusl, Kirchberg, Westendorf und Brixen. Die Reihung der Kapellen nach der Leistung dürfte den Schiedsrichtern gar nicht leichtgefallen sein.“*



### Musikfest 1955

Dieses Foto entstand Anfang Juli 1955, als ein Musikfest mit den Kapellen aus Brixen, Westendorf und Kirchberg und der Stadtkapelle aus Buchloe (Allgäu) veranstaltet wurde. Deutlich zu erkennen sind von links Peter Stöckl (Kloo), Klaus Feichtner, der Kapellmeister Lois Straßer sen. und Sepp Krimbacher (Egger Feuring) mit den Marketenderinnen Wetti Bucher und Lisi Hirzinger (Streif Moosen). Im Hintergrund sieht man die im Bau befindlichen Häuser von Toni Gschwantler und Michael Koidl.



## Die SkiWelt-Lodge sucht Dich! (ca. 30 Appartements)

Wir suchen für unsere SkiWelt-Lodge  
(Ganzjahresstelle) ab Nov. 2024  
**Reinigungskraft (m./w.)**  
Voll- oder Teilzeit

### Voraussetzungen:

- Kundenorientiertes und freundliches Auftreten
- Teamfähigkeit, Verlässlichkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Gute Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden und Feiertagen

### Wir bieten:

- geregelte Arbeitszeiten
- kostenlose Benützung der österreichischen Seilbahnen
- Saisonkarte für Brixen/Scheffau für Dich, Deinen Partner/in und Kind/er
- Aufzahlungsmöglichkeit bei der Saisonkarte für die SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental für Dich, Deinen Partner/in und Kind/er
- Hochwertige Dienstkleidung
- Entlohnung nach Vereinbarung

### Schriftliche oder E-Mail-Bewerbungen an:

Bergbahnen Brixen im Thale AG  
Liftweg 1, 6364 Brixen im Thale  
Tel. 05334 8507-0  
E-Mail: [bergbahnen.brixen@skiwelt.at](mailto:bergbahnen.brixen@skiwelt.at)



## BRIXEN IM THALE

## Die Bergbahn Brixen im Thale AG sucht Dich!

Wir suchen für unseren Liftbetrieb in der  
Wintersaison 24/25  
**Liftbediensteter (m./w.)**  
**Parkraumbetreuer (m./w.)**  
**Beschneinungspersonal (m./w.)**  
**Pistenmaschinenfahrer (m./w.)**  
Voll- und Teilzeit

### Voraussetzungen:

- Kundenorientiertes und freundliches Auftreten
- Teamfähigkeit, Verlässlichkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Gute Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden und Feiertagen
- Skifahrkenntnisse
- Fremdsprachen (Englisch)

### Wir bieten:

- geregelte Arbeitszeiten
- kostenlose Benützung der österreichischen Seilbahnen
- Saisonkarte für Brixen/Scheffau für Dich, Deinen Partner/in und Kind/er
- Aufzahlungsmöglichkeit bei der Saisonkarte für die SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental für Dich, Deinen Partner/in und Kind/er
- Hochwertige Dienstkleidung
- Entlohnung nach Vereinbarung

### Schriftliche oder E-Mail-Bewerbungen an:

Bergbahnen Brixen im Thale AG  
Liftweg 1, 6364 Brixen im Thale  
Tel. 05334 8507-0  
E-Mail: [bergbahnen.brixen@skiwelt.at](mailto:bergbahnen.brixen@skiwelt.at)

## Lieber Brixnerinnen und Brixner, alles hat ein Ende, aber manchmal unerwartet.



Als wir vor 19 Jahren nach Brixen zogen, dachten wir uns alles ganz anders aus. Unser Plan war, uns in Ruhe eine kleine Pension oder ein kleines Hotel zu suchen, während ich noch 2 Jahre lang für meinen Arbeitgeber in Holland weiter Computer-Programme schreibe, um dann als Gastwirte unser Leben in den Kitzbüheler Alpen zu verbringen.

Es kam jedoch anders, weil es sich mein Arbeitgeber in Holland anders überlegte. Somit waren wir hier in Brixen ohne Job und mit wenig Deutschkenntnissen.

Die Frage war dann natürlich sofort, was nun? Der Sprung in die Selbständigkeit im Bereich EDV Technik, war dann ein kleiner Sprung ins kalte Wasser. In Holland machte ich schon Erfahrungen mit Computerhilfe und daraus entstand dann ComputerTotal.

Die erste Aktion war die Erstellung eines Inserates in der damals schon von uns

beliebten Brixner Zeitung „UnterUns“. Also, Inserat geschrieben und an die Zeitung geschickt. Gleich darauf wurde ich dann von Sigi Baumgartner angerufen, ob er mein Deutsch ein wenig verbessern dürfte, was ich natürlich gerne annahm.

Sigi hat mich auch sofort an die Gemeinde und an Bgm. Ernst Huber vermittelt, der mir dann einen meiner ersten Aufträge erteilte, einen PC fürs Gemeindecarchiv. Leider wurde aus dem Auftrag nichts. Die EDV der Gemeinde wurde damals schon von der Firma KufGem betreut und so konnte er für mich nichts machen. Viele meiner ersten Kundinnen kamen damals von einem Frauen-Computer-Kurs und mit Hilfe all dieser lieben Kundinnen konnte ich dann Brixentalerisch lernen. Dafür großen Dank. (Mei, was habt ihr es schwarz mit mir gehabt!)

Langsam, aber sicher ist die Firma dann gewachsen, und ich bekam auch meine ersten Firmenkunden. 2009 bekamen wir dann die Möglichkeit, unser Haus am Buchberg zu bauen, in guter Zusammenarbeit mit unseren wertgeschätzten Nachbarn.

2012 bekam ich wieder einmal die Möglichkeit ein Computerprogramm zu

schreiben. Da kam, wie vom Himmel geschickt, Christoph, mein erster, bester und einziger Mitarbeiter zu mir und so konnte ich mein Projekt dann erfolgreich abschließen. Christoph hat sich dann entschlossen ins Salzburger Land umzuziehen und ich ruderte wieder alleine weiter.

Im ersten Coronajahr 2020 ist die Auftragslage wegen des Lockdowns und aller anderen Maßnahmen fast komplett zusammengebrochen. Wie so oft im Leben geschah auch hier wieder ein kleines Wunder und ich bekam die Möglichkeit, für eine Niederländische Firma ein Computerprogramm zu schreiben.

Als mir dann im letzten November mein Auftraggeber verkündete, dass er mich nicht mehr brauche, stellte das wiederum für uns ein großes Problem dar.

Die Entscheidung zum Verkauf unseres Hauses wurde dann mit schwerem Herzen - aber zu flott vorgenommen. Der Verkauf verlief nicht so, wie wir es uns vorstellten und so schaute ich mich nach einer Programmierarbeit hier in der Umgebung um. Und - die Firma KufGem (ja, diejenige, die mir die Arbeit für die Gemeinde „weggenommen“ hat) hat eine Stelle für mich frei.

Am 2. September darf ich anfangen, was konkret bedeutet, dass ich per 1.8.2024 meine Firma zurücklege.

Ein Vollzeit-Programmierjob und eine eigene Firma auf eine für mich akzeptable Art und Weise zu führen, gehen nicht zusammen. Und, was für uns sehr wichtig ist, wir können also in unserem geliebten Brixen wohnen bleiben.

Was bedeutet das aber alles für euch, meine Kunden? Ich habe mich umgeschaut und im Firmenbereich in der Firma Alerto einen guten Partner gefunden. Für meine treuen Privatkunden erklärte sich Andreas Gruber aus Kitzbühel bereit, meine Dienste zu übernehmen.

Ich möchte euch meine aufrichtige Dankbarkeit und Wertschätzung für eure anhaltende Treue und Unterstützung in den letzten 19 Jahren ausdrücken. Eure Loyalität hat maßgeblich dazu beigetragen, dass unser Unternehmen bis 2020 wachsen und gedeihen konnte, und dafür kann ich euch nicht genug danken. Wir treffen uns bestimmt im Dorf wieder!

Euer Paul Leijten

### Firmen Kunden:

Alerto GmbH  
Pass-Thurn-Straße 3a  
6372 Oberndorf in Tirol  
+43 (0) 5352 21621

### Privat Kunden:

Ing. Andreas Gruber  
Gruber Computer Services  
Ölberg 8  
6370 Kitzbühel  
+43-664-4303360

## Lobenswertes... Der Beitrag mit Herz

*Am Dorfplatz, im Friedhof, am Pfarrparkplatz und an den Grünstreifen zwischen Dorfstraße und Gehsteig blüht es seit einiger Zeit besonders farbenprächtig. Zu verdanken ist das Angelika Hirzinger von der Gemeinde, die diese Flächen betreut. Mit ihrem „grünen Daumen“ gestaltet sie u. a. Blühstreifen für Bienen, kümmert sich um Obstbäume und sorgt für eine Verschönerung des Dorfsentrums. Auch so manches verlassene Grab wird von ihr nicht vergessen. Angelika werden die Ideen nicht so schnell ausgehen und wir können uns sicher auf weitere „blumige“ Projekte freuen. Danke, und mach weiter so!*

*Wenn jemand Positives, Lobenswertes, Anerkennungswertes... mitteilen möchte, in dieser Rubrik ist dafür Platz! Wir freuen uns, wenn weitere Beiträge von unserer Leserschaft kommen!*



## Ausflüge und Feste

Der Juni stand im Kindergarten ganz unter dem Motto „Ausflüge und Feste“. Alle vier Gruppen machten individuelle und auch gemeinsame Ausflüge. Der gemeinsame Abschlussausflug führte unsere Kindergartenkinder dieses Jahr nach Aurach in den Wildpark. Fast alle Kinder meisterten die große Runde und konnten so alle Tiere begutachten. Das Streicheln der Tiere, an die man ganz nah ran konnte, war sicher etwas

ganz Besonderes. Die Kosten für die Busfahrt wurde zur Hälfte von Elternbeiträgen finanziert und die andere Hälfte übernahm die Gemeinde, danke dafür.

Einige Gruppen besuchten Kindergartengruppen aus Kitzbühel in der Kitzbüheler Waldhütte beim Schwarzsee.

## Danke!

Ein großer Dank geht auch wieder an die Bergbahn Brixen für die Benützung der Bergbahn das ganze Jahr über. Und vor allem ein herzliches Dankeschön an alle Eltern oder Verwandte und Bekannte, die die Kinder zu sich nach Hause oder zum Spielplatz einluden und mit Köstlichkeiten verwöhnten.



*Ein leckeres Eis schmeckt immer!*



*Foto oben und unten: Die Brixner Kindergartenkinder bei ihrem Ausflug zum Wildpark Aurach.*



## Von unserem heurigen Hollerfest

Gemeinsam mit dem Gartenbauverein konnten wir wieder ein Hollerfest veranstalten. Zuerst wurde fachgemäß ein Hollersirup angesetzt und im Anschluss wurden unsere Kindergartenkinder mit gebackenen Holler Blüten und Eis verwöhnt.

Barbara Knauer hat uns das Fett zum Ausbacken der Hollerstrauben und Andi Knauer das Eis für die Nachspeise spendiert. Vielen Dank dafür!

# Die Volksschule berichtet



## Sommerolympiade

Unsere Sommerolympiade war ein voller Erfolg! Astrid Hetzenauer vom ASVÖ hat die Kinder mit ihrer Expertise und den tollen Stationen total „catchen“ können!

## Wandertag der zweiten Klassen

In der letzten Schulwoche stand der Wandertag der zweiten Klassen an. Zuerst fuhren wir mit der Gondelbahn Hochbrixen und danach mit der Zinsbergbahn auf den Berg. Im Regen, aber trotzdem voller Freude, wanderten wir zur Jochstube, wo wir uns aufwärmen durften und noch ein Eis bekamen. Gestärkt und mit besserem Wetter ging es für uns danach über Stock und Stein zurück zur Gondelbahn Hochbrixen. Es war ein rundum gelungener Ausflug.



Wir bedanken uns bei den Bergbahnen Brixen für die Freitickets, bei der Jochstube für die tolle Verpflegung und bei den Begleitpersonen.

## Ringelblumensalbe

Bei der Herstellung der „Ringelblumensalbe“ hat uns Traudi einiges über die Ringelblume erzählt. Unsere selbst gemachte Salbe durften wir in kleinen Dosen abfüllen und mit nach Hause nehmen. Liebe Traudi, vielen Dank für deine wertvolle Arbeit, deine Zeit und das Wissen, das du an die Kinder und Lehrpersonen weitergibst!



## Leckeres Eis zum Schulschluss



Zum Schulschluss durften sich die Kinder der Volksschule Brixen im Thale nicht nur auf die Ferien freuen, sondern auch auf ein leckeres Eis. Dies wird schon traditionellerweise von der Sparkasse Brixen im Thale durch Gutscheine gesponsert. Ein herzliches Dankeschön!!!

## Infos zum Schulbeginn 2024/25

### 1. Schultag: Montag, 9. September 2024

7.40 Uhr: Treffpunkt Schulhof (Hausschuhe bitte verlässlich mitbringen!)

8.00 Uhr: Eröffnungsgottesdienst  
anschließend: Klasseneinweisung und erste Informationen bis ca. 9.35 Uhr

**Elternabende** für alle Klassen: Die Klassenlehrpersonen melden sich dazu rechtzeitig über EduPage.

### 2. Schultag: Dienstag, 10. September 2024

7.55 Uhr: Schulbeginn – Unterrichtsende: 10.50 Uhr für alle Klassen, Jause nicht vergessen!

### ab Mittwoch, 11. September 2024

stundenplanmäßiger Unterricht  
Entlassung laut Stundenplan

Die **schulische Tagesbetreuung** startet voraussichtlich ab **Mittwoch, 11. Sept. 2024**  
Abfrage dazu bereits erfolgt (Adaptierungen möglich)

**Ferien bzw. schulfreie Tage im Schuljahr 24/25**  
findet ihr zeitnah auf der Homepage:  
[www.vs-brixen.tsn.at](http://www.vs-brixen.tsn.at) (Termine)

Eventuelle Änderungen werden zeitnah übermittelt / online gestellt.

Für das Team der VS Brixen i. Th.  
Sabine Leitner-Hözl, Direktorin

Wir freuen uns über einen Besuch auf unserer Homepage: [www.vs-brixen.tsn.at](http://www.vs-brixen.tsn.at)  
VS Brixen im Thale, Pfarrfeld 1, 6364 Brixen im Thale  
Tel. 05334 8201-3, [direktion@vs-brixen.tsn.at](mailto:direktion@vs-brixen.tsn.at)



# APOTHEKE

## WESTENDORF

### Das Sportgetränk

Der ideale Trainingspartner vor, während und nach körperlicher Ertüchtigung. Mit Elektrolyten und BCAA für die muskuläre Versorgung.





Endlich wieder verfügbar:

### Der Muskelsupporter

Schnelle Versorgung mit organischem Magnesium in den praktischen Direktsticks.

### Der Insektenschreck

Wirkstoff basierend auf Zitroneneukalyptusöl. Pflegender Insektenschutz für Erwachsene und Kinder ab 1 Jahr.



**NEU**



**NEU**

### Der Insektenschreck mit Icaridin

Schützt sofort und zuverlässig vor Insektenstichen und vor Zeckenbissen. Für Kinder ab 2 Jahren geeignet.

# MEDWEST.Life

Das Plus für das Leben.

Dorfstraße 15, Tel.: 05334 / 8590  
[www.apotheke-westendorf.at](http://www.apotheke-westendorf.at)



## Mittelschule Westendorf



### Lehrer gegen Schüler: spannende Spiele in Volleyball und Fußball!

In einem aufregenden sportlichen Wettkampf traten am Donnerstag, 4. Juli die Schüler der 4. Klassen gegen die Lehrer in Volleyball und Fußball an.



Das Volleyballspiel fand zuerst statt. Die Lehrerinnen waren im ersten Satz klar vorne und es sah nach einem „leichten“ Sieg aus.

Im Laufe des zweiten Satzes überzeugten aber die Schülerinnen mit ihren beeindruckenden Fähigkeiten und konnten den zweiten und dritten Satz für sich entscheiden! Sieg für die Schülerinnen!

Anschließend ging es auf

### Bauernhöfe werden zu Klassenzimmern

Unsere zweiten Klassen hatten am 1. Juli die aufregende Gelegenheit, die Alpenschule am Salvenberg zu besuchen. Nach einer Einführung durch Obfrau Maria Burgmann und Sandra Kirchmair teilten wir uns in zwei Gruppen auf. Auf dem Thumerhof tauchten die Kinder in das bäuerliche Leben vergangener Zeiten ein. Christine Ehrensberger erzählte uns, wie früher ohne moderne Technik gearbeitet wurde und welche Herausforderungen der Alltag mit sich brachte. Am Eichthof erfuhren wir, wie Milch weiterverarbeitet wird. Tini Rieser zeigte uns ganz genau, welche Arbeitsschritte bei der Herstellung von Käse und Joghurt zu beachten sind.

Mit einem tieferen Verständnis für das bäuerliche Leben kehrten wir mittags wieder zur Schule zurück. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Beteiligten.



den Sportplatz. Dort gab es ein spannendes, EM-würdiges Fußballspiel. Mit Unterstützung einiger Väter konnten die Lehrer das Spiel ganz knapp mit 2:1 für sich entscheiden. Auch hier wurde hart um jeden Ball gekämpft und die Zuschauer wurden bestens unterhalten. Sieg für die Lehrpersonen!

Am Ende konnte jedes Team einen Sieg für sich verbuchen, was für eine ausgelassene Stimmung und eine faire Verteilung der sportlichen Ehren sorgte. Wir danken allen Teilnehmern und Zuschauern für ihre Unterstützung.

**Ein Danke** für das abgelaufenes Schuljahr an alle Beteiligten. An die Eltern für die gute Zusammenarbeit, an die Gemeinden, Raiffeisenbanken, Bergbahnen und viele Betriebe für die Unterstützungen.

### Informationen zum Schulbeginn:

**1. Schultag:**  
**Montag, 9. September**  
**um 7.30 Uhr**  
Unterrichtsende  
um 9.15 Uhr

Alle neuen Erstklässler sollten bereits einen Einladungsbrief mit Informationen erhalten haben.

Weitere Informationen auf der Homepage bzw. über Edupage.

Mittelschule  
Westendorf



Sennereiweg 4  
6363 Westendorf  
Tel. +43 5334 6361  
direktion@  
ms-westendorf.tsn.at

## Kuhstall statt Klassenzimmer

### Erlebnis Alpenschule: Landwirtschaft spielerisch kennenlernen

Seit mittlerweile 28 Jahren bietet die Alpenschule Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, Landwirtschaft und Natur hautnah zu erleben. Auf den Höfen Nieding, Örgen und Troadstadl lernen sie, wie Lebensmittel hergestellt und wie Tiere artgerecht gehalten werden. Warum die Natur wichtig für die Produktion von Lebensmitteln ist, erfahren die jungen Menschen mit einem Ausflug in die heimische Welt der Pflanzen und Kräuter und in der Milchwerkstatt „Wie wird die Milch zum Käse?“

Nach dem Ableben von Gründer Josef Ziepl im Jahr 2021 führt das Team der Alpenschule unter Obfrau Maria Burgmann seine weitblickende Idee weiter. Mit den Programmen der Alpenschule werden Schulkinder von 9 bis 12 Jahren angesprochen. Gäste sind vor allem Schulklassen aus Tirol, aber auch aus dem übrigen Österreich. Unterstützt wird die Alpenschule von einigen wenigen Sponsoren. So etwa von der Sparkasse, die Taxifahrten zum Hof z'Poifn am Penningberg sponsert. Dort können die Schulkinder den Umgang mit Eseln, Lamas, Schweinen, Hühnern etc. kennenlernen, ein besonders beliebter Fixpunkt im abwechslungsreichen 3- oder 5-Tageprogramm der Alpenschule.

„Naturnahe Lernerlebnisse sind von großer Bedeutung, da immer weniger Kinder wissen, woher unsere Lebens-

mittel kommen. Ich freue mich sehr, dass die Alpenschule nach Corona wieder eine starke Nachfrage hat. Die Sparkasse möchte dazu beitragen, dass der Aufenthalt in dieser einzigartigen Einrichtung für Schülerinnen und Schüler aller sozialen Schichten weiterhin leistbar bleibt – angesichts gestiegener Kosten in fast allen Lebensbereichen. Andererseits ist gerade jetzt, in einer Zeit des Klimawandels, das Bewusstsein um den Wert der Natur von besonderer Bedeutung. Und dieses Bewusstsein wird hier eindrucksvoll der kommenden Generation vermittelt“, so Michaela Strasser, Stellvertreterin der Sparkasse-Filialen in Westendorf und Brixen.



**Foto oben:**  
Lama- und Eselwanderung am Hof z'Poifn



**Foto links:**  
Eine Tiroler Volksschulklasse mit Alpenschule-Obfrau Maria Burgmann (hi.re.) u. Michaela Strasser (2. hi.re.)

Foto: Sparkasse Abdruck honorarfrei

## Sozial- & Gesundheitssprengel Brixen/Westendorf

6363 Westendorf, Dorfstraße 124, Tel. 05334 2060, Fax 2060-4, Pflege-Handy 0664 226 45 18  
Mail: info@sgs-brixen-westendorf.at Öffnungszeiten: Mo, Di u. Do von 8.30 - 11.30 Uhr

### Der Sprengel dankt

allen Personen und Institutionen, die uns durch Spenden oder Taten unterstützen und uns somit helfen, dass wir unsere Aufgaben im Pflegebereich und in der Kinderbetreuung gut meistern können.

### Neuwahlen beim Sozial-sprengel

Am 24.6. fand im Gasthof Aschenwald die Generalversammlung des Sozial- und Gesundheitssprengels inklusive Neuwahlen des Vorstandes statt.

Vorab ist es uns ein großes Anliegen, uns bei allen ausgeschiedenen Mitgliedern für ihre großartige Mitarbeit zu bedanken. Allen voran danken wir unserem langjährigen ehrenamtlichen Obmann Herrn Mag. Hubert Hirzinger aus Brixen für seine hervorragende Arbeit. Im Verlauf seiner fast 25-jährigen Obmannschaft ist aus dem zu Anfang sehr kleinen Verein eine unverzichtbare und wichtige Einrichtung im Bereich der mobilen Hauskrankenpflege und in der Betreuung von Kleinkindern geworden. Sein umsichtiges und vorausschauendes Denken und Handeln sowie seine guten Beziehungen in politischen Kreisen und zur Kirche haben dem Sprengel oft große Vorteile gebracht und er hat stets gute Lösungen für alle Probleme gefunden.



**Die neuen Vorstandsmitglieder (v. l. n. r.): Obmann Herbert Lampl, Obmann-Stellvertreterin Theresa Kaufmann, Bürgermeister Andreas Brugger, Kassierin Christine Schipflinger, Dr. Johann-Peter Kröll, Dr. Dieter Gasser, Bürgermeister René Schwaiger und Ines Paratscher (nicht im Bild)**

Bedanken wollen wir uns auch bei unserer Obmann-Stellvertreterin Frau Luise Entleitner, unserer Schriftführerin Frau Andrea Ehrensberger, Frau Maria Ager und bei unseren beiden Kassaprüfern Herrn Andreas Krimbacher und Herrn Johann Dornauer. Einige von ihnen waren seit der Gründung des Sprengels vor über 30 Jahren schon mit dabei und wir wünschen allen ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern und Kassaprüfern alles erdenklich Gute und hoffen, dass sie ihren verdienten „Ruhestand“ genießen.

Wir freuen uns, dass wir sehr motivierte und engagierte Personen gefunden haben, die bereit sind, die verantwortungsvolle Aufgabe als Vorstandsmit-

glied bzw. Kassaprüfer zu übernehmen. Herr Herbert Lampl aus Westendorf wurde einstimmig zum neuen Obmann und Frau Theresa Kaufmann aus Brixen als seine Stellvertreterin gewählt. Herr Thomas Scheffauer und Herr Joachim Wurzrainer stellen sich als Kassaprüfer zur Verfügung. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit euch und wünschen euch für eure neue Aufgabe viel Freude und Erfolg.

### Assistenzkraft für Kinderkrippen gesucht

Zur Qualitätsverbesserung suchen wir ab Herbst 2024 für die Kinderkrippen Simba und Simba 2 in Westendorf noch Unterstützung für die Betreuungsteams im Ausmaß von ca. 10 bzw.

18 Wochenstunden. Eine abgeschlossene Ausbildung zur Assistenzkraft in Kinderbetreuungseinrichtungen wäre von Vorteil, kann aber auch berufsbegleitend noch gemacht werden.

Falls du interessiert bist, bitten wir dich um Kontaktaufnahme mit dem Sprengelbüro unter Tel. 05334 2060 oder direkt in der Kinderkrippe unter Tel. 0664 88 50 17 72 oder per Mail unter [info@sgs-brixen-westendorf.at](mailto:info@sgs-brixen-westendorf.at).

Wir freuen uns über deine Nachricht und beantworten gerne auch unverbindlich deine Fragen.

### Mütter-Eltern-Beratung

Die nächsten Möglichkeiten, sich von Hebamme Sophie Hechenberger (Tel. 0664 145 72 67 oder [info@hebammesophie.at](mailto:info@hebammesophie.at)) beraten zu lassen, gibt es in Brixen in der Kinderkrippe Dorfwerge / Dechantstall immer am dritten Donnerstag im Monat (19.9.) zwischen 15.00 und 16.00 Uhr.

In Westendorf findet die Beratung immer am zweiten Donnerstag (8.8., 12.9.) jeweils zwischen 9.00 und 11.00 Uhr im Pfarrsaal (Vereinshaus, 1. Stock) mit Hebamme Monika Pall (Tel. 0699 10 41 65 56) statt.

Beide Angebote können ohne Anmeldung und kostenlos von Brixner und Westendorfer Familien genutzt werden.

*Fordere viel von dir selbst und erwarte wenig von den anderen. So wird dir Ärger erspart bleiben.*

*(Konfuzius, chines. Philosoph, vermutlich 551 bis 479 v. Chr.)*

**SGS BRIXEN WESTENDORF**  
 Sozial- & Gesundheitssprengel

## Von den Dorfzwerge

Bevor die Kleinsten Ferien machen, ist noch richtig viel los bei den Dorfzwerge. Vom kunterbunten Nachmittag mit vielen Fingerfarben bis zur Ribisel-ernte und Muffins-Backen bis zum richtig coolen Aus-  
 flug rauf zum Filzalmsee ist alles dabei. An dieser Stelle ein ganz herzliches Dankeschön an die Bergbahn Brixen im Thale. Danke, dass ihr uns einen so tollen Tag ermöglicht und uns die Gondelfahrten gesponsert habt.

Hier ein paar Fotos, denn Bilder sprechen mehr als Worte!



Unsere Sommerpause ist von Montag, 26. August bis einschl. Montag, 9. September. Wir starten wieder am Dienstag, 10. September!

# Der Brixentaler

— TOP TIPP —  
 Der regionale Einkauf bringt's

Ein Ja zur Region

Wer weiter denkt  
 kauft  
**NÄHER**  
 ein

Westendorf · Brixen · Kirchberg  
 Reith · Hopfgarten · Ifflau

QR-Code scannen  
 App downloaden  
 Punkte sammeln  
 Prämien sichern

## WILD.LIVE! am Steinberghaus

### Bundesforste eröffnen neuen Wald-Themenweg bei Westendorf

In der Windau in Westendorf wurde in den vergangenen Monaten fleißig gearbeitet und gewerkt. Am 18. Juni war es nun soweit: Nach insgesamt rund zweijähriger Planungs- und Bauzeit eröffnete der Forstbetrieb Unterinntal der Österreichischen Bundesforste (ÖBf) seinen neuen Wald-Themenweg WILD.LIVE! am Steinberghaus.

Zur offiziellen Eröffnung waren unter anderem der Bürgermeister von Westendorf, René Schwaiger, Christoph Stöckl, Geschäftsführer des Tourismusverbands Kitzbüheler Alpen-Brixental sowie Hubert Sint, Leiter der Bezirksforstinspektion Kitzbühel, vor Ort.

Anschließend wurden auf einer geführten Rundtour die einzelnen Stationen des Rundwegs vorgestellt.

Begleitet wurde das Programm vom WILD.LIVE! Mobil der Bundesforste, das mit vielen spannenden Exponaten zum Begutachten, Erforschen und Anfassen Kindern die Vielfalt

der heimischen Natur- und Tierwelt näherbringt.

#### Wald-Themenweg mit Erlebnis-Stationen

Der neue Waldlehrpfad WILD.LIVE! am Steinberghaus verläuft inmitten eines idyllischen Waldgebietes rund um einen Holzpavillon als Sammelpunkt. Die BesucherInnen erhalten an den verschiedenen Schautafeln des Themenwegs spannende Informationen über naturnahe und nachhaltige Waldbewirtschaftung – von den vielfältigen Funktionen des Waldes über Biodiversität bis hin zu den Anforderungen an einen klimafitten Wald der Zukunft. Zusätzlich können die BesucherInnen insgesamt sieben Erlebnis-Stationen wie etwa einen Barfußweg, ein Kletternetz, Waldliegen sowie eine Station am Bach entdecken.

Ausgangspunkt für einen Besuch des Themenwegs ist der Parkplatz des Gasthauses Steinberg (Hinterwindau 54, 6363 Westendorf).



**V.l.n.r.: René Schwaiger, Bgm. Westendorf, Hermann Schmiderer, Leiter Forstbetrieb Unterinntal, Hubert Sint, Bezirksforstinspektion Kitzbühel, ÖBf-Revierleiter Christian Rieser, Christoph Stöckl, GF TVB Brixental, Georg Mühlegger, Fa. Arti**

(© ÖBf-Archiv/Martin Raffener)

Freiwillige Feuerwehr Brixen i. Th.

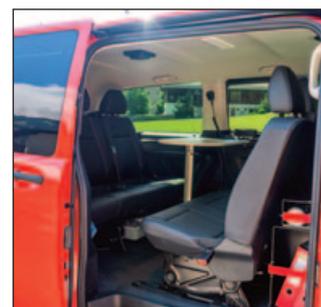
## Unser neues Mannschaftstransportfahrzeug (MTFA)



Im Anschluss an die Vorstellung des neuen Fahrzeugkonzepts in der letzten Ausgabe, präsentieren wir nun in dieser Ausgabe das neue MTFA (Mannschaftstransportfahrzeug mit Allradantrieb).

Die Hauptverwendung dieses Fahrzeuges besteht darin, Mitglieder zu transportieren. Insgesamt können damit 9 Feuerwehrmitglieder sicher an den jeweiligen Bestimmungsort gebracht werden. Auch die Feuerwehrjugend kann mit dem MTFA noch sicherer und bequemer transportiert werden. Ein weiterer Vorteil des MTFA besteht darin, dass das Fahrzeug bei umfangreicheren Einsätzen auch für den Einsatzleiter und zur mobilen Lageführung am Einsatzort verwendet werden kann.

Das MTFA enthält neben der Pflichtausrüstung, wie beispielsweise Gegenstände zum Leiten des Verkehrs, auch noch eine Zusatzbeladung be-



stehend aus einem mobilen Akku-Scheinwerfer, Utensilien zur Lageführung und mehrere Ordner mit relevanten Einsatzinformationen zu besonderen Objekten in Brixen.

Das Fahrgestell ist ein Mercedes Vito und der Aufbau zu einem Feuerwehrfahrzeug wurde von der Firma Atos in Oberösterreich durchgeführt.

## Ein Blick zurück...

In dieser Rubrik werden wir sehr kurz auf historische, kulturelle oder gesellschaftspolitische Ereignisse in vergangenen Zeiten hinweisen.

### Die Brixner Höfe und Häuser vor ca. 200 Jahren und deren Besitzer

In der Brixner Zeitung vom Mai und Juni brachten wir die Hofnamen vom „Lauterbacher Viertl“, vom „Hofer Viertl“ und dem „Sonnberger Viertl“. Die Liste der Höfe wird nun vervollständigt mit dem „Buechschwenter Viertl“. Das war das Gebiet östlich vom Jodlgraben (heute Sonnberg, Buchberg und Griesberg genannt).

#### „Buechschwenter Viertl“

Hof- oder Hausname	Besitzer	Hof- oder Hausname	Besitzer
Leithen od. Guggleith	Johann Oblasser	Oberscheiblschwendt od. Obing	Martin Schermer
Unter od. Nieder Exenberg	Johann Schwaiger	Unterscheiblschwendt	Andreas Hirzinger
Ending od. Ober Exenberg	Georg Wurnitsch	Zwerchmoß	Peter Brantl
Jodler	Georg Ehrensberger	Tanzern od. Schnedenschwendt	Michael Schmidberger
Ebenthall	Peter Hirzinger	Ober Rotschwendt	Alois Klettner
Otten	Christian Ehrensberger	Unter Rotschwendt od. Kaufmann	Johann Kaufmann
Nieding	Johann Mödlinger	Straifhäusl	Sebastian Unterer
Maimer	Veit Widauer	Vorder Berg	Andrä Hirzinger
Zinting	Johann Kogler	Hinter Berg	Johann Feuersinger
Schnaidl	Leonhard Hirzinger	Ober Guggenhausen	Simon Exenberger
Hinter Troy od. Zintinger Häusl	Elisabeth Gruber	Unter Guggenhausen	Andrä Hirzinger
Staudacher Häusl	Peter Winkler		
Achornau	Thomas Krimbacher		
Buchau	Andrä Hirzinger		
Kiendl	Georg Astl		
Biechling	Bartholomäus Papp		
Pieder	Lorenz Fuchs		
Adler	Matthäus Astl		
Ködring samt Hörla	Wolfgang Straif		

#### Die Einwohnerzahl im Jahre 1824:

Lauterbacher Viertl	374
Hofer Viertl	242
Sonnberger Viertl	143
Buechschwenter Viertl	193
Somit wohnten vor 200 Jahren in unserer Gemeinde 952 Personen.	

## Der Sportverein Brixen informiert

Mehr Infos auf: [www.sv-brixen.at](http://www.sv-brixen.at)



Die Mannschaft Górnik Zabrze aus Polen hatte im Juli ein Trainingslager bei uns in Brixen im Thale. Mit dabei war der bekannte deutsche Fußballspieler (Weltmeister) Lukas Podolski!



Die neue VIP-Card sowie die neue Saisonkarte 2024/25 sind demnächst bei den Mitgliedern des Vorstandes oder bei den Heimspielen erhältlich!

Preise:

VIP-CARD 2024/25: 70,- €

Saisonkarte 2024/25: 35,- €

Genauere Infos bezüglich VIP-Card 2024/25 folgen noch!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen bei den Heimspielen am Brixner Sportplatz!

**Foto: Lukas Podolski mit den Vorstand des SV Brixen**

## Dein TIROLER SENIORENBUND

Liebe Seniorinnen und Senioren!

### Rückblick:

#### Ausflug ins Villgratental

Am 13. Juni fuhren wir nach Innervillgraten. Nach einer interessanten Führung in der Wollmanufaktur Schett ging es weiter nach Kalkstein zum Mittagessen. Anschließend hatten wir Gelegenheit zu einem Spaziergang in der herrlichen Umgebung sowie zur Besichtigung der Kirche Maria Schnee und der Grabstätte von Pius Walder. Auf dem Rückweg machten wir in Lienz Halt und genossen den Sonnenschein in den dortigen Straßencafés.



*Unsere Gruppe vor der Kirche Maria Schnee in Innervillgraten*

### Kaffee- und Kuchenverkauf beim Hill Climb

Der Kaffee- und Kuchenverkauf im Rahmen der Hill Climb Veranstaltung war ein voller Erfolg. Ein herzliches Vergelt's Gott allen Kuchenbäckerinnen und Mithelfenden!



*Es war uns eine Freude, die herrlichen Kuchen zu verkaufen!*

### Aktuelle Termine:

#### Samstag, 10. August: „Sister Act“ in Kufstein

Abfahrtszeit: 16.30 Uhr

Einstiegstellen: Reitlwirt, Brixnerwirt, Liftparkplatz  
Die Eintrittskarten werden im Bus verteilt.

#### Dienstag, 20. Aug.: Halbtagesausflug nach Thiersee

Der Ausflug geht nach Thiersee. Dort machen wir einen Verdauungsspaziergang und fahren anschlie-

ßend weiter über die Tatzelwurmstraße zum Ausflugslokal „zur Hummelei“, wo wir uns mit Kaffee, hausgemachtem Kuchen und einem herrlichen Blick über das Inntal und den Wilden Kaiser verwöhnen lassen. Bitte beachtet, dass auch dieser Ausflug auf einen Bus begrenzt ist. Kosten: € 20,-  
Abfahrt: Dienstag, 20.8., 13.00 Uhr Reitl, Brixnerwirt, Hoferwirt, Bhf. Westendorf

#### Mittwoch, 28.8.: Mittwochsfestl am Dorfplatz

Am 28.8. haben wir die Bewirtung beim Mittwochs-festl übernommen. Wer gerne mitarbeiten möchte, bitte bei mir melden.

Im Voraus danken wir schon allen, die uns dabei tatkräftig unterstützen!

### Vorschau:

#### 26.-29.9.: Reise nach Tschechien

##### INFO

Für die Reise nach Tschechien wird ein Personalausweis oder Reisepasse benötigt, der am Tag der Rückreise noch gültig ist.

#### In eigener Sache:

Um besser mit euch kommunizieren zu können, haben wir eine Whatsapp Gruppe gegründet. Wer noch keine Nachricht von mir erhalten hat, jedoch gerne in dieser Gruppe sein will, möchte mir bitte die Handynummer zukommen lassen.

**Bankdaten:** Seniorenbund Brixen im Thale,  
IBAN: AT28 3621 5000 0005 1060

Bei Fragen stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung!  
Eure Monika mit Team  
Tel. 0699 12 55 51 93 (auch WhatsApp)  
monika-strasser@hotmail.com



## Meisterschaft 2024

Nach vielen intensiven Meisterschaftswochenenden blicken wir auf eine abwechslungs- und ereignisreiche Saison 2024 zurück.

Im Folgenden finden sich noch einmal alle Platzierungen:

Damen 1	Landesliga	6. Platz
Damen 35	Bezirksliga I	5. Platz
Herren 1	Landesliga	7. Platz
Herren 2	Bezirksliga II	1. Platz
Herren 35	Bezirksliga I	5. Platz

## War das spannend!

Jede Menge Spannung bot das direkte Aufstiegsduell unserer Herren 2 gegen den TC Kelchsau 1. Abgewehrte und vergebene Matchbälle trieben den Nervenkitzel ins Unermessliche. Letztendlich konnten Maxi und Tom das entscheidende Doppel nach Hause spielen, woraufhin der Jubel keine Grenzen mehr kannte. Wir möchten unseren Herren 2 zum Meistertitel in der Bezirksliga II und somit zum Aufstieg recht herzlich gratulieren. Die Herrenmannschaft möchte sich auch auf diesem Wege bei ihrem langjährigen Trainer, Rüdiger Even, für sein Engagement und für seine Geduld bedanken!



**Unsere erfolgreiche Herren 2-Mannschaft**

## Herzliches Dankeschön

Alle Spielerinnen und Spieler möchten sich ebenfalls beim Trainerteam, dem Sporthotel Brixen für die Trainingsmöglichkeiten während der Wintermonate sowie den zahlreichen Fans bedanken.

Ein herzliches „Vergelts Gott“ gilt vor allem auch Hildegard und Norbert für die großartige Bewirtung und Betreuung.

## Kindertraining – Einblicke vom Sommertraining



## Kinderclubmeisterschaft

Unsere Kinderclubmeisterschaft findet am Samstagvormittag, 31. August 2024 bei uns auf der Tennisanlage statt und zum Abschluss des Sommertrainings gibt es ab ca. 11.00 Uhr eine Grillerei.

## Dorfmeisterschaft 28.9.2024

Unsere allseits beliebte Dorfmeisterschaft veranstalten wir auch heuer wieder als Tageturnier. Wie letztes Jahr werden die einzelnen Matches in den Kategorien „Damen, Herren & Mixed Doppel“ jeweils zeitlich begrenzt und im Anschluss rückt der gemütlich-gesellige Aspekt in den Mittelpunkt. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt und über eure Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Anmeldungen sind ab sofort beim Club möglich.

*Zum Schmunnzeln:*

*„Ein Malerlehrling soll die Markierungen auf der Autobahn erneuern. Am ersten Tag schafft er mehr als zwei Kilometer, am zweiten Tag nur noch 500 Meter, am dritten sogar nur noch 200 Meter. Fragt der Chef: „Warum schaffst du nicht mehr so viel wie am Anfang?“ Darauf der Lehrling: „Naja, der Weg zum Farbeimer ist inzwischen echt weit...“*

*Kundin: „Darf ich das Kleid im Schaufenster anprobieren?“  
Verkäuferin: „Nein, bitte nur in der Umkleidekabine!“*

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir für die Wintersaison 2024/25:



**Kellner (mit/ohne Inkasso)**

**Koch/Beikoch**

**Küchenhilfe**

Bezahlung über Kollektivvertrag

Bewerbungen bitte

per Email an [info@holzalm-brixen.at](mailto:info@holzalm-brixen.at)

oder per Tel. 0664/4303051



FILZALM IM SOMMER GEÖFFNET  
Dienstag bis Sonntag  
von 9 bis 17 Uhr geöffnet  
Filz 24, [www.filzalm-brixen.at](http://www.filzalm-brixen.at)



BESUCHT AUCH UNSER SCHINDLHAUS  
Das italienische Restaurant in Söll  
Ab 17 Uhr geöffnet / Montag Ruhetag  
Dorf 134, 6306 Söll, [www.schindlhaus-soell.at](http://www.schindlhaus-soell.at)



# bm.achrainer

baumeister.planer.designer

bmst. ing. achrainer christian

+43 664 1020831

[office@bm-achrainer.com](mailto:office@bm-achrainer.com)

unterdorf 79e

6361 hopfgarten / kelchsau



planung - bauleitung - ausschreibung - baumanagment

außergewöhnliche zeiten erfordern außergewöhnliche massnahmen

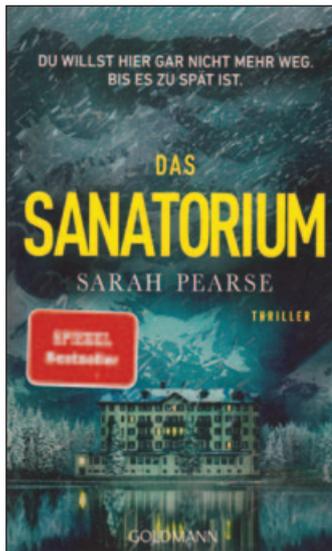




Öffnungszeiten (im Payleitner Haus):  
 DI: 10 - 12 Uhr und 17 - 18.30 Uhr  
 DO: 10 - 12 Uhr  
 FR: 17 - 18.30 Uhr  
 SO: 10.30 - 11.30 Uhr  
 E-Mail: brixen@bibliotheken.at  
 www.brixen.bvoe.at

## Neue Bücher

### Das Sanatorium von Sarah Pearse



Einst war das Luxushotel in den Alpen ein Sanatorium. Hinter der Fassade lebt die dunkle Geschichte des Hauses fort. Für Detektivin Warner ist die Vergangenheit immer noch spürbar. Bei der Verlobungsfeier ihres Bruders verschwindet seine Verlobte, dann geschieht ein Mord. Und als ein Schneesturm das Hotel von der Außenwelt abschneidet, sind die Gäste mit einem Killer gefangen ...

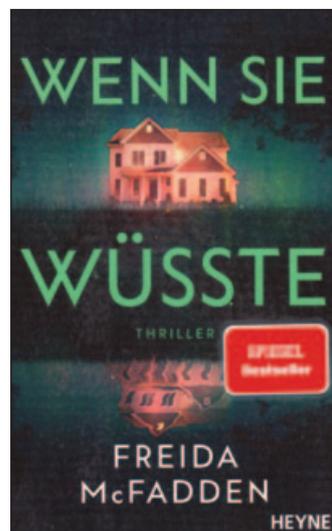
### Tage mit mir

von Charlotte Wood  
 Wie lange der Aufenthalt im Kloster dauern wird, ist ihr nicht klar. Weder glaubt sie an Gott, noch hat sie jemals gebetet. Müde vom hektischen und geselligen Stadtleben entscheidet sie sich eher zufällig für diese Form von Rückzug. Mit einem neuen Blick auf sich selbst und auf das, was bisher



ihr Leben ausmachte, stellt sie sich den tief bewegenden Fragen zu ihrer Vergangenheit, zu Liebe und Freundschaft, zu Krankheit und Tod. Getragen vom stark verlangsamten Rhythmus des Klosterlebens wird sie immer mehr hineingesogen in diesen Ort, bis sie eine überraschende Entscheidung trifft ...

### Wenn sie wüsste von Freida McFadden



Nina bietet Millie eine Stelle als Hausmädchen an. Der Job ist Millies einzige Chance auf einen

Neuanfang. Niemand hier kennt ihre Vergangenheit. Dann macht Nina ihr das Leben zur Hölle. Doch sie ahnt nicht, mit wem sie es zu tun hat ...

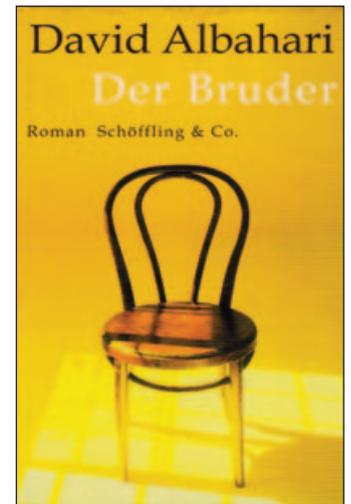
### Gretas Geheimnis - Die Winzerin von Nora Engel



Ein ebenso unvorhergesehenes wie überwältigendes Erbe macht die erst 20-jährige Greta zur Herrin eines der größten Weingüter in der Pfalz. Doch das Erbe hat einen hohen Preis, denn sie musste dafür ihren größten Traum aufgeben. Um zu vergessen, stürzt sich Greta in die Arbeit. Sie hofft, mit ihrem Mann und Kellermeister Bruno und mit ihrer Großmutter Adela, endlich die Familie gefunden zu haben, die sie nie hatte. Greta wird Mutter und ihr Gespür für Wein verschafft ihr Anerkennung, doch Bruno zieht sich mehr und mehr zurück. Sie muss um ihr Glück kämpfen ...

### Der Bruder

von David Albahari  
 Filip, der nach dem Tod der Eltern und Schwester allein in dem geerbten Haus lebt, bekommt eines Tages einen Brief von ei-



nem verschollenen Bruder aus Argentinien. Ist es ein Betrüger oder doch ein Bruder, von dem er nie etwas erfahren hat? Der Bruder bittet Filip um ein Treffen, welches unerwartet ausgeht ...

### Anderswelten - Über Alter und Demenz von C. Angelmaier



Es sollte selbstverständlich sein, dass im Alter eventuell krank zu werden - nicht nur am Stock zu gehen! - ein Teil des Lebens ist. Das würde Druck aus der Gesellschaft nehmen. Krankheit mindert den Respekt, sagt sie, und genauso, wie man immer mehr wisse, wie wichtig achtsamer Umgang mit Kindern in ihren ersten Lebensjahren ist, genauso sollte dieser Respekt den Alten gebühren.

## Notrufnummern

<b>Euro Notruf</b>	<b>112</b>
--------------------	------------

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
------------------	------------

<b>Polizei</b>	<b>133</b>
----------------	------------

<b>Rettung</b>	<b>144</b>
----------------	------------

<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
-----------------------	------------

<b>Vergiftungszentrale</b>	<b>01 40 64 343</b>
----------------------------	---------------------

<b>Alpinnotruf, Bergrettung</b>	<b>140</b>
---------------------------------	------------

<b>Krankentransport</b>	<b>14 844</b>
-------------------------	---------------

<b>Rettung Ortsstelle Brixental</b>	<b>14 844</b>
-------------------------------------	---------------

<b>RK Bezirksstelle Kitzbühel</b>	<b>05356 6910</b>
-----------------------------------	-------------------

<b>Krankenhaus St. Johann</b>	<b>05352 606-0</b>
-------------------------------	--------------------

<b>Universitätsklinik Innsbruck</b>	<b>0512 504-0</b>
-------------------------------------	-------------------

<b>Gesundheitsberatung</b>	<b>1450</b>
----------------------------	-------------

## In eigener Sache

### Preise für Werbe-Einschaltungen ab Februar 2023 gültig

In Farbe:		In s/w: (wenn verlangt)	
1 Seite	240,--	1 Seite	145,--
1/2 Seite	135,--	1/2 Seite	80,--
1/3 Seite	90,--	1/3 Seite	57,--
1/4 Seite	80,--	1/4 Seite	42,--
1/8 Seite	50,--	1/8 Seite	25,--

Hinzu kommt bei Firmen-Inseraten noch die Werbesteuer von 5%, die wir an das Finanzamt abzuführen haben.

Bei Abonnements gibt es einen Preisnachlass von **10 % für ein Halbjahresabo** (6 Einschaltungen) oder **20 % für ein Jahresabo** (12 Einschaltungen), jeweils im Voraus zahlbar. Es besteht die Möglichkeit, ein Halbjahresabo innerhalb eines Jahres und ein Jahresabo innerhalb von zwei Jahren aufzubrechen.

Für die Inserate auf der letzten Seite (Rückseite der Zeitung) bzw. auf der ersten Seite werden 10 % des Inseratpreises aufgeschlagen.

Zwischengrößen sind je nach Abmessung vorgesehen und können bei der Redaktion erfragt werden.

Das Redaktionsteam

**Hinweis der Redaktion:** Wir weisen darauf hin, dass alle Inserenten von Texten und/oder Fotos in der Brixner Zeitung „Unter Uns“ über das Recht zur Veröffentlichung von Fotos und/oder Texten durch Einwilligung des Verfassers / Fotografen / Verlages nachweisbar verfügen müssen. Allfällige Regressansprüche / Unterlassungsklagen von Urhebern oder Verlagen bzw. deren Rechtsvertretern werden an den/die Inserenten/ Firma/Vereine verwiesen. Aus aktuellen Fällen ist ersichtlich, dass eine Missachtung von Urheberrechten beträchtliche finanzielle Kosten nach sich ziehen kann! Mit der Übergabe von Texten / Fotos an das Redaktionsteam der Brixner Zeitung erklärt der Inserent stringent, über die erforderliche Berechtigung zur Veröffentlichung zu verfügen.

**Datenschutz:** Der Schutz Ihrer persönlichen Daten ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verarbeiten Ihre Daten daher ausschließlich auf Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen (DSGVO, TKG 2003). In der Datenschutzerklärung auf unserer Website informieren wir Sie über die wichtigsten Aspekte der Datenverarbeitung.

## Rezept:

### Karottensuppe mit Joghurt



#### Zutaten:

600 g Karotten, 1 EL Kümmel, 40 g Butter, 800 ml Hühnersuppe, 150 g Creme fraiche, Salz, Pfeffer, 1 Prise Zucker, ½ Bund Schnittlauch, 4 TL Joghurt, 1 TL geriebene Zitronenschale

Karotten putzen und in Scheiben schneiden. Mit Kümmel in heißer Butter andünsten, Suppe zugeießen und ca. 10 – 15 Minuten köcheln lassen. Etwa 1/3 der Karotten herausnehmen, den Rest pürieren, Creme fraiche unterrühren und würzen. Karottenscheiben wieder dazugeben. In Teller füllen, mit je 1 TL Joghurt etwas Schnittlauch und Zitronenschale garnieren und servieren.

*Wer hat ein interessantes Rezept oder einen Tipp?*

*Wir würden es gerne veröffentlichen. Wir bitten, sich mit Maria WurZRainer in Verbindung zu setzen, es bei ihr vorbeizubringen oder es ihr zu schicken (Achenweg 2 oder j.wurZRainer@tsn.at).*

## Tipps und Tricks:

Majoran gilt als wirksames Mittel gegen Heuschnupfen, bei Trägheit der Verdauungsorgane, bei Blähungen und bei Durchfall. Majoran ersetzt auch Salz bei Diätkost.



Schnupfen ist sofort weg, wenn man etwas frischen Majoran mit den Fingern zerreibt und in die Nasenlöcher gibt.

**Redaktionsschluss für die Septemberausgabe: Samstag, 17. August 2024**

### Wochenenddienste der Ärzte im August

Notordination jeweils von 10 bis 12 Uhr

- 03./04. Dr. Kerstin Gasser-Puck, Brixen, Tel. 05334 8181
- 10./11. Dr. Marco Schönberger, Kirchberg, Tel. 05357 2803
- 15.08. Dr. Noor A. Mohideen, Kirchberg, Tel. 0650 429 37 96 bzw. 05357 94100
- 17./18. Dr. Christiane Schwentner, Reith, Tel. 05356 634 24
- 24./25. Dr. Kerstin Gasser-Puck, Brixen, Tel. 05334 8181
- 31./1.9. Dr. Peter Fuchs, Brixen, Tel. 05334 6060 oder 0664 200 51 56

### Sozial- und Gesundheitsprengel WESTENDORF - BRIXEN

Bürozeiten: Mo, Di u. Do jeweils von 8.30 - 11.30 Uhr im Altenwohnheim Westendorf, Tel. 2060 od. Pflegediensthandy 0664 22 64 518. E-mail: info@sgs-brixen-westendorf.at

**Impressum: Medieninhaber und Herausgeber:** Erwachsenenbildung Brixner Zeitung „Unter uns“, Josef WurZRainer, 6364 Brixen i. Th., Achenweg 2  
**Verlagsort und Postamt:** 6300 Wörgl;  
**Redaktion:** Theresia Stöckl, Oberlauerbach 28, Tel. 0650 205 54 61, info@unteruns.at  
 Helene Bachler, Oberlauerbach 19, Tel. 0664 78319 21  
**Redaktionsmitarbeiter:** Sebastian Fuchs, Andrä u. Elfriede Krall, Leonhard Feichtner, Hannes WurZRainer, Herbert Laiminger  
**Kinderseite:** Klassen der Volksschule Brixen i. Th.;  
**Buchhaltung:** Andrea Astl  
**Layout:** prodesign werbeservice, Richard Krall, 6363 Westendorf, www.prodesign-grafik.at;  
**Druck:** Druck2000, 6300 Wörgl, Peter-Mitterhofer-Weg 23  
**IBAN:** AT61 3621 5000 0003 0387 bei der Raiba Brixen i. Th. (BIC: RZTIAT22215)

## Termine

- Donnerstag.....01.08.....13.30 ....Seniorenmesse (kein Seniorennachm.!)
- .....20.00 .....„Adams Schwestern“, Theater, Schule
- Mittwoch .....07.08. ....AV Sen., Wanderg. Monte Piano, Südt.
- Samstag... .....10.08.....16.30 ....Sen.bd., „Sister Act“ Kufstein, Reitlwirt
- .....18.30 ....Konzert mit Horn u. Gesang, Kirche
- Donnerstag.....15.08.....10.00 ....Hoher Frautag, Kräuterw., Patrozinium
- Sonntag.....18.08. ....„Woodstock Academy“
- Dienstag.....20.08.....13.00 ....Sen.bd., Halbtagesausfl. Thiersee, Reith
- Donnerstag.....22.08. ....AV Extr.Gmiatl., Obernberger See
- Samstag... .....24.08.....19.00 ....Brixentaler Bergleuchten
- Montag.... .....26.08.....15.00 ....Blutspendeaktion, Volksschule
- Mittwoch .....28.08. ....AV Sen., 2-Tages-Tour Lienzer Dolom.
- Samstag... .....31.08. ....Tennis, Kinderclubmeisterschaft



### Das Wetter im Juni

Monatsniederschlag: 191,4 l	2023: 61,1 l
Halbjahresniederschlag: 692,3 l	2023: 583,4 l
Niederschlagstage: 21	2023: 14
davon an 13 Tagen Regen	2023: 9
an 7 Tagen Regen mit Gewitter	2023: 5
an 1 Tag Hagel, Regen, Gewitter	2023: 0

### Werde auch du unterstützendes Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Brixen im Thale

Beitrag nach eigenem Ermessen auf das Konto der Raiffeisenbank Brixen:  
 IBAN: AT70 3621 5000 0002 5569 BIC: RZTUAT22215

# tiroler

Ihr **TIROLER Berater**



**Thomas Krimbacher**  
 +43 676 8282 8185  
 thomas.krimbacher@tiroler.at



**Mir halt'n zamm.**  
 Gegenseitig versichert. Seit 1821.

# Ihr starker Immobilienpartner in der Region

Mit über zwei Jahrzehnten Erfahrung auf dem Immobilienmarkt der Region steht Ihnen die Immobilienabteilung der RaiffeisenBank Going als verlässlicher Partner zur Seite.

Ob Einfamilienhaus, moderne Wohnung oder attraktives Grundstück – wir bieten Ihnen ein breit gefächertes Portfolio, das alle Preisklassen abdeckt. Unsere Experten bringen nicht nur tiefgreifende Marktkenntnisse mit, sondern auch ein weitreichendes Netzwerk aus Bankpartnern und Maklern aus der Region. „Dies ermöglicht es uns, optimal auf Ihre Wünsche und Anforderungen einzugehen und Sie bestmöglich zu betreuen“, verspricht Rosalinde Schreder, Leiterin der Immobilienabteilung. Professionalität, Individualität und Fachkompetenz sind die Eckpfeiler ihrer täglichen Arbeit!

Wenn Sie Wert auf umfassende Beratung und exzellenten Service legen, dann ist die RaiffeisenBank Going Ihre erste Adresse. Vereinbaren Sie ein persönliches Beratungsgespräch und erleben Sie den Unterschied, den echte Expertise macht. Alle aktuell verfügbaren Immobilien sowie weitere Kontaktdaten finden Sie auf [www.immo-raiffeisen-going.at](http://www.immo-raiffeisen-going.at).

Das Team der Immobilienabteilung freut sich auch auf Ihre Kontaktaufnahme unter +43 5358 2078 44560.



Rosalinde Schreder und Angelika Winner stehen Ihnen bei allen Immobilienfragen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

© Peakmedia / Alex Gretter

FÜR ALLE MIT APPETIT  
**AUF MEHR**  
RAIFFEISEN BAUSPAREN.



Bausparen ganz nach Ihrem Geschmack. Mit der neuen dynamischen Sparvariante können Sie noch mehr für später sparen! Jetzt mitspielen und vom 1. Juli bis 30. August 2024 einen von 200 Ooni Pizzaöfen inklusive Pizzaschieber im Wert von je 449€ gewinnen! Nähere Informationen erhalten Sie in Ihrer Raiffeisenbank oder unter [raiffeisen.at/pizza](http://raiffeisen.at/pizza)



Ein Gewinnspiel der Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., FN 116309v

[raiffeisen.at/pizza](http://raiffeisen.at/pizza)